



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 13 ноември 2014 г.
(OR. en)

15260/14

LIMITE

EUROJUST 193
EPPO 65
CATS 170
COPEN 274
CODEC 2194
CSC 248

Междуинституционално досие:
2013/0256 (COD)

БЕЛЕЖКА

От:	Председателството
До:	Делегациите
Относно:	Предложение за регламент относно Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на наказателното правосъдие (Евроюст) — Преработен текст за частичен общ подход

Delegates will find attached in the Annex a further revision of the Commission's proposal which the Presidency considers to constitute the basis for the partial general approach at the forthcoming JHA Council.

Changes since the last discussion on the respective parts of the text are in underline.

The Recitals, with the exception of those listed in the footnotes, together with the provisions relating to the European Public Prosecutor and the Data Protection Supervision mechanism will not form part of the partial approach and will be dealt with under a future Presidency.

ГЛАВА ЦЕЛ И ФУНКЦИИ

Член 1

Агенция на Европейския съюз за сътрудничество в областта на наказателното правосъдие

1. С настоящия регламент се създава Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на наказателното правосъдие (Евроюст).
2. Създадената с настоящия регламент агенция Евроюст **заменя и се явява правопреемник** на [...] Евроюст, създадена с Решение 2002/187/ПВР на Съвета.
3. Във всяка държава членка Евроюст **притежава юридическата правосубектност** [...], която се предоставя на юридическите лица съгласно съответното национално право. [...]¹

Член 1а

Определения

За целите на настоящия регламент:

а) „международни организации“ означава международните организации и техните подчинени органи, регламентирани от международното публично право, или други органи, създадени чрез споразумение между две или повече държави или въз основа на такова споразумение, както и Интерпол.

¹ [...]

- б) ² „лични данни“ означава всяка информация, отнасяща се до идентифицирано или идентифицируемо физическо лице, наричано по-нататък „субект на данните“; идентифицируемо лице е лице, чиято самоличност може пряко или косвено да се установи, по-специално по идентификационен номер или чрез един или повече фактори, специфични за неговата физическа, физиологическа, психическа, икономическа, културна или социална самоличност;**
- в) „лични данни от административен характер“ означава всички лични данни, които се обработват от Евроюст, различни от тези, които се обработват за изпълнението на функциите, определени в член 2;**
- г) „лични данни от оперативен характер“ означава всички данни, които се обработват за изпълнението на функциите, определени в член 2;**
- д) „обработване на лични данни“, наричано по-нататък „обработване“, означава всяка операция или съвкупност от операции, които се извършват със или без автоматични средства по отношение на личните данни, като събиране, записване, организиране, съхранение, адаптиране или промяна, извличане, справка, използване, разкриване чрез предаване, разпространение или предоставяне по друг начин, подреждане или комбиниране, блокиране, заличаване или унищожаване;**
- е) „получател“ означава физическо или юридическо лице, публичен орган, агенция или всеки друг орган, пред които се разкриват данните, независимо дали е трета страна, или не;**

² Определенията ще бъдат преразгледани в бъдеще, евентуално като се вземат предвид текущите преговори по „пакета за защита на данните“.

ж) „предаване на лични данни“ означава съобщаването на лични данни, чрез което те активно се предоставят на ограничен брой идентифицирани страни със знанието или намерението на изпращача да даде на получателя достъп до тези лични данни;

з) „съгласие на субекта на данните“ означава всеки свободно даден, конкретен и информиран израз на воля, с който субектът на данни изразява съгласието си да бъдат обработвани личните му данни.

Член 2

Функции

1. Евроюст подкрепя и засилва координацията и сътрудничеството между националните разследващи и прокурорски органи по отношение на тежката престъпност, засягаща две или повече държави членки или изискваща наказателно преследване върху обща основа³, на базата на извършените оперативни действия и на информацията, предоставена от органите на държавите членки и от Европол.
2. При изпълнение на функциите си Евроюст:
 - а) взема под внимание всяка молба, подадена от компетентен орган на държава членка, или всяка информация, предоставена от **тези органи, от институции и от всеки друг** орган, компетентен по силата на разпоредбите, приети в рамките на Договорите, или събрана от самата Евроюст;
 - б) съдейства за изпълнение на молбите за съдебно сътрудничество и решенията в тази област, включително такива, основани на инструменти, които привеждат в действие принципа на взаимно признаване.

³ Съображение 3(а) *За наказателно преследване върху обща основа става дума в случаи на действия по повдигане и поддържане на обвинението и разследвания, които засягат само една държава членка и трета страна, когато е сключено споразумение за сътрудничество или когато може да има конкретна необходимост от намесата на Евроюст. Може да се имат предвид и случаи, които засягат една държава членка и Съюза.*

3. Евроюст осъществява своите функции по молба на компетентните органи на държавите членки или по собствена инициатива⁴.

Член 3

Компетентност на Евроюст

1. Евроюст е компетентна по отношение на видовете престъпления, изброени в приложение 1. [...] **[As regards offences falling under the competence of the European Public Prosecutor's Office, Eurojust exercises its competence if it is not exercised by the European Public Prosecutor.]**
- 1a⁵. **При видове престъпления, различни от изброените в приложение 1, Евроюст може също, в съответствие със своите функции, да подпомага разследвания или действия по повдигане и поддържане на обвинението по искане на компетентен орган на държава членка.**
2. Евроюст е компетентна също така по отношение на свързаните престъпления. За свързани престъпления се считат следните деяния:
- а) престъпления, извършени с цел набавяне на средства за извършване на деяния, изброени в приложение 1;
 - б) престъпления, извършени с цел улесняване или извършване на деяния, изброени в приложение 1;
 - в) престъпления, извършени с цел да се осигури безнаказаност за извършването на деяния, изброени в приложение 1;

⁴ **Съображение 10** — *Когато осъществява оперативните си функции във връзка с определени наказателни дела, по молба на компетентните органи на държавите членки или по собствена инициатива, Евроюст следва да действа чрез един или няколко от националните си членове или като колегиален орган. Когато действа по своя собствена инициатива, Евроюст може да играе по-проактивна роля за координиране на случаите, [...] например като подпомага националните органи при извършването от тях разследвания и действия по повдигане и поддържане на обвинението. Това може да предполага [...] включване на държави членки, които първоначално може да не са били свързани със случая и установяване на връзки между случаите въз основа на информация, получена от Европол, OLAF и други национални органи в съответствие с член 21. Това също дава възможност на Евроюст да издава насоки, документи за политиката и анализи на казуси като част от стратегическата му работа. Когато действа по своя собствена инициатива, Евроюст следва да [...] спазва разпоредбите на настоящия регламент.*

⁵ Резерва за разглеждане на Комисията по член 3, параграф 1, буква а).

3. По молба на компетентен орган на държава членка Евроюст може също така да подпомага разследвания и действия по повдигане и поддържане на обвинението, засягащи само тази държава членка и трета държава, когато с въпросната трета държава е сключено споразумение за сътрудничество или съществува договореност за създаване на сътрудничество съгласно член 43 или когато в определени случаи има съществен интерес за предоставяне на такава помощ.
4. По молба на компетентен орган на държава членка или на Комисията Евроюст може да подпомага разследвания и действия по повдигане и поддържане на обвинението, които засягат само тази държава членка [...], **но имат отражение на равнището на Съюза [...]**⁶.

Член 4

Оперативни функции на Евроюст

1. Евроюст:
- а) информира компетентните органи на държавите членки за разследвания и действия по повдигане и поддържане на обвинението, за които е била информирана и които имат отражение на съюзно равнище, или които може да засегнат държави членки, различни от пряко засегнатите държави членки;
 - б) подпомага компетентните органи на държавите членки за осигуряване на възможно най-добрата координация на разследванията и действията по повдигане и поддържане на обвинението;
 - в) оказва съдействие за подобряване на сътрудничеството между компетентните органи на държавите членки, по-специално въз основа на анализите на Европол;
 - г) сътрудничи и се консултира с Европейската съдебна мрежа по наказателноправни въпроси, включително като използва и съдейства за подобряване на документалната база данни на Европейската съдебна мрежа;

⁶ Съображение 10(а) — *Сред примерите за случаи, които имат отражение на равнището на Съюза, са тези, при които участва член на институция или орган на ЕС [или такива с участието на трета държава]. Към тях спадат и случаите с участието на значителен брой държави членки, което евентуално би могло да наложи предприемането на ответни действия, [...] координирани на европейско ниво.*

- д) предоставя оперативна, техническа и финансова подкрепа за трансграничните операции и разследвания на държавите членки, **включително за съвместните екипи за разследване.**

2. Като изложи съображенията си за това, при осъществяване на функциите си Евроюст може да поиска от компетентните органи на засегнатите държави членки:

- а) да предприемат разследване или действия по повдигане и поддържане на обвинението във връзка с определени деяния;
- б) да приемат, че някой от тях може да е в по-добра позиция да предприеме разследване или действия по повдигане и поддържане на обвинението във връзка с определени деяния;
- в) да осъществят координация помежду си;
- г) да създадат съвместен екип за разследване, като спазват съответните инструменти за сътрудничество;
- д) да ѝ предоставят всяка информация, необходима за изпълнение на нейните функции;
- е) да предприемат специални действия по разследване;
- ж) да предприемат всякакви други действия, оправдани с оглед на разследването или повдигането и поддържането на обвинението.

3. Евроюст може също така:

- а) да предоставя на Европол становища, основани на анализите, извършени от Европол;
- б) да предоставя логистична подкрепа, в това число помощ във връзка с писмени преводи, устни преводи и организацията на координационни заседания.

4. Когато две или повече държави членки не могат да постигнат съгласие относно това коя от тях следва да предприеме разследване или действия по повдигане и поддържане на обвинението в резултат на молба, отправена в съответствие с параграф 2, букви **а) и б)**, Евроюст издава писмено становище по случая.

Необвързващото становище се адресира своевременно до засегнатите държави членки.

5. По молба на компетентен орган Евроюст издава писмено становище относно [...] **нееднократни** [...] откази или затруднения при изпълнението на [...] молби за съдебно сътрудничество и [...] решения в тази област, включително такива, основани на инструменти, които привеждат в действие принципа на взаимно признаване, при условие че въпросът не е могъл да бъде разрешен по взаимно съгласие между компетентните национални органи или чрез намесата на съответните национални членове. **Необвързващото** становище се адресира своевременно до засегнатите държави членки.
6. **Компетентните национални органи отговарят своевременно на молбите и становищата на Евроюст. Ако компетентните органи на засегнатите държави членки решат да не изпълнят молба по член 4, параграф 2 или решат да не се съобразят с писмено становище по член 4, параграфи 4 и 5, те своевременно информират Евроюст за своето решение и за основанията за него. Когато не е възможно да се представят основания за отказа за изпълнение на молба, тъй като това би накърнило съществени интереси на националната сигурност или би застрашило безопасността на гражданите, компетентните органи на държавите членки могат да изтъкнат основания от оперативно естество.**

Член 5⁷

Осъществяване на оперативни и други функции

1. При предприемане на някое от действията по член 4, параграфи 1 или 2 Евроюст действа чрез един или няколко от засегнатите национални членове. **Без да се засяга параграф 2, колегиумът се занимава главно с оперативни въпроси и всякакви други въпроси, пряко свързани с оперативната работа. Той се занимава с административна работа само дотолкова, доколкото е необходимо, за да изпълни оперативните си функции.**

⁷ Резерва за разглеждане на Комисията по член 5.

2. Евроюст действа като колегиален орган:

- а) при предприемане на някое от действията по член 4, параграфи 1 или 2, когато:
 - i) това бъде поискано от един или няколко от националните членове, засегнати от случай, разглеждан от Евроюст;
 - ii) случаят е свързан с разследвания или действия по повдигане и поддържане на обвинението, които имат отражение на съюзно равнище или които може да засегнат държави членки, различни от пряко засегнатите държави членки;
- б) при предприемане на някое от действията по член 4, параграфи 3, 4 или 5;
- в) при разглеждане на въпрос от общ характер, свързан с постигане на нейните оперативни цели;
- г) [...]
- д) **при приемане на годишния бюджет на Евроюст [...];**
- е) **при приемане на годишната и многогодишната програма и годишния доклад относно дейностите на Евроюст;**
- ж) **при избиране или освобождаване на председател и заместник-председатели в съответствие с член 11;**
- з) **при назначаване на административния директор и при необходимост при удължаване на срока на мандата му или отстраняването му от длъжност в съответствие с член 17;**
- и) **при приемане на работните договорености, сключени в съответствие с член 38, параграф 2а, и член 43;**

- й) при приемане на правила за предотвратяване и управление на конфликти на интереси по отношение на националните членове;
 - к) при изготвяне на стратегически доклади, програмни документи, насоки в полза на националните органи и на становища, отнасящи се до оперативната работа на Евроюст;
 - л) при вземане на всяко друго решение, което не е изрично възложено на изпълнителния съвет с настоящия регламент или което не е от отговорността на административния директор в съответствие с член 18;
 - м) при назначаване на магистрати за връзка в съответствие с член 46;
 - г) когато това е предвидено в други разпоредби на настоящия регламент.
3. При изпълнение на функциите си Евроюст посочва дали действа чрез един или няколко от националните членове или като колегиален орган.
4. Колегиумът може да възлага допълнителни административни функции на административния директор и на изпълнителния съвет, освен предвидените в членове 16 и 18, в съответствие с неговите оперативни изисквания.
5. Колегиумът приема [...] с мнозинство от две трети от членовете си процедурния правилник на Евроюст, който се одобрява от Съвета чрез изпълнителни актове⁸.
[...]

⁸ Следва да се добави съображение, с което надлежно да се обоснове предоставянето на изпълнителни правомощия на Съвета в съответствие с член 291, параграф 2 от ДФЕС.

ГЛАВА II

СТРУКТУРА И ОРГАНИЗАЦИЯ НА РАБОТАТА НА ЕВРОЮСТ

РАЗДЕЛ I

СТРУКТУРА

Член 6

Структура на Евроюст

Евроюст се състои от:

- а) национални членове;
- б) колегиум;
- в) изпълнителен съвет;
- г) административен директор.

РАЗДЕЛ II

НАЦИОНАЛНИ ЧЛЕНОВЕ

Член 7

Статут на националните членове

1. Всяка държава членка в съответствие със собствената си правна система командирова към Евроюст по един национален член, чието обичайно място на работа е седалището на Евроюст.

2. Всеки национален член се подпомага от един заместник и един помощник. Обичайното място на работа на заместника и помощника **по принцип е седалището на Евроюст. [...]. Дадена държава членка може да реши заместникът и/или помощникът да работят в държавата членка на произход и да уведоми колегиума [...]. Ако оперативните нужди на Евроюст налагат това, колегиумът може да поиска държавата членка да обоснове решението си да остави заместника и помощника в държавата членка на произход. Държавата членка своевременно дава отговор на искането на колегиума.**
- 2а** Националният член може да бъде подпомаган от няколко заместници или помощници и при необходимост и със съгласието на колегиума обичайното им място на работа може да бъде седалището на Евроюст. **Държавите членки уведомяват Евроюст и [...]** Комисията за определянето на национални членове, заместници и помощници.
3. Националните членове и заместниците им имат качеството на прокурор, съдия или [...] **полицейски** служител с равностойна компетентност. [...] **Националните членове разполагат най-малко с [...]** правомощията, предвидени в настоящия регламент, за да могат да изпълняват функциите си.
- 3а. Мандатът на националните членове и техните заместници е четири години с възможност за подновяване. [...]**
4. Заместникът може да действа от името на националния член или да го замества. Помощникът също може да действа от името на националния член или да го замества, ако има предвидения в параграф 3 статут.
5. Оперативната информация, която се обменя между Евроюст и държавите членки, се изпраща чрез националните членове.

6. [...]
7. Заплатите и възнагражденията на националните членове, заместниците и помощниците се поемат от собствената им държава членка, **без да се засяга член 11а.**
8. Когато националните членове, заместниците и помощниците действат в рамките на функциите на Еуроюст, разходите, свързани с изпълнението на тези дейности, се считат за оперативни разходи.

Член 8

⁹Правомощия на националните членове

1. Националните членове разполагат със следните правомощия:
- а) да улесняват или по друг начин да подкрепят издаването и изпълнението на молби за взаимна правна помощ или взаимно признаване;
 - б) да се свързват пряко и да обменят информация с всеки компетентен национален орган на държавата членка;
 - в) да се свързват пряко и да обменят информация с всеки компетентен международен орган в съответствие с международните задължения на своята държава членка;
 - г) [...]
- 1а. **Без да се засяга параграф 1, държавите членки могат да предоставят допълнителни правомощия на националните членове в съответствие с националното законодателство. [...] Държавите членки официално нотифицират Комисията и колегиума за тези правомощия.**

⁹ Ще бъде изготвено съображение, в което ще се вземе предвид становището на АТ и СЗ в смисъл, че посочените в параграф 2 правомощия по принцип ще се упражняват от компетентен национален орган.

2. В съгласие със **своя** компетентен национален орган националните членове [...] **могат:**
- а) **да издават и изпълняват молби за взаимна помощ или взаимно признаване;**
 - б) **да разпореждат процесуално-следствените действия, [...] изброени в Раздел В от приложение А към Директива 2014/41/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 3 април 2014 г. относно Европейска заповед за разследване по наказателноправни въпроси;**
 - в) **да разрешават и да координират контролирани доставки в **своята** държава членка [...];**
 - г) **при необходимост да участват в съвместни екипи за разследване, включително в тяхното създаване. Ако обаче съвместният екип за разследване се финансира от бюджета на Съюза, съответните национални членове винаги се канят за участие.**
3. При спешни случаи [...] **и ако не е възможно своевременно да се установи кой е компетентният национален орган или да се осъществи контакт с него,** националните членове са компетентни да предприемат действията по параграф 2 в **съответствие с националното право**, като информират националния компетентен орган за това във възможно най-кратък срок.
4. Когато предоставянето на правомощията, посочени в параграфи 2 и 3, на националния член влиза в противоречие, в рамките на дадена държава членка, **със:**
- а) **конституционните правила**
или
 - б) **основните принципи на националната наказателноправна система:**
 - і) **свързани с разделението на правомощията между полицията, прокуратурата и съда,**
 - іі) **свързани с функционалното разделение на функциите между органите на прокуратурата****или**

iii) свързани с федералната структура на съответната държава членка,

националният член е компетентен да представи предложение на компетентния национален орган, който отговаря за предприемането на действията, посочени в параграфи 2 и 3.

5. Държавите членки вземат мерки с цел в случаите, посочени в параграф 4, компетентният национален орган да се заеме без излишно забавяне с искането, отправено от националния член.

Член 9

Достъп до националните регистри

В съответствие с националното право националните членове имат достъп до следните видове регистри на своята държава членка или най-малкото могат да получат информацията, която се съдържа в тях:

- а) регистри за съдимост,
- б) регистри на задържаните лица,
- в) регистри на разследванията,
- г) ДНК регистри;
- д) други публични регистри на техните държави членки, когато такава информация е необходима за изпълнение на функциите им.

РАЗДЕЛ III

КОЛЕГИУМ

Член 10¹⁰

Състав на колегиума

1. Колегиалният орган се състои от **всички национални членове**.

[...]

[...]
2. [...]
3. Административният директор присъства на [...] заседанията на колегиума, **когато се обсъждат административни въпроси**, без право на глас.
4. Колегиумът може да покани всяко лице, чието становище може да представлява интерес, да присъства на заседанията му като наблюдател.
5. Членовете на колегиума могат, съгласно разпоредбите на неговия процедурен правилник, да бъдат подпомагани от съветници или експерти.

¹⁰ Резерва за разглеждане на Комисията по член 10, параграф 1.

Член 11

Председател и заместник-председател на Еуроюст

1. Колегиумът избира председател и двама заместник-председатели измежду националните членове **в съответствие с процедурния правилник на Еуроюст** [с мнозинство от две трети от неговите членове]. **Задълженията на председателя и заместник-председателите се определят в процедурния правилник на Еуроюст. [...]** **При изпълнение на задълженията си** председателят и заместник-председателите се подпомагат от административния персонал.
2. Заместник-председателите заместват председателя, ако последният не е в състояние да изпълнява своите задължения.
3. Мандатът на председателя и заместник-председателите е четири години. Те могат да бъдат преизбрани еднократно.
- 3а. Когато национален член е избран за председател или заместник-председател на Еуроюст, неговият мандат се удължава, за да може този член да изпълнява функциите си на председател или заместник-председател.
- 4.¹¹ Ако председателят или заместник-председателят вече не отговарят на условията, необходими за изпълнението на задълженията им, колегиумът може да ги освободи от длъжност въз основа на предложение, отправено от една трета от неговите членове. Решението се взема с мнозинство от две трети от членовете на колегиума, като въпросният председател или заместник-председател не участва в гласуването.

¹¹ Резерва за разглеждане на ЕЕ по член 11, параграф 4.

5.¹² Когато национален член е избран за председател или заместник-председател на Евроюст [...] ¹³, съответната държава членка [...] може [...] да командирова друго лице ¹⁴ с подходяща квалификация, за да подсили националното си бюро за срока на назначението на националния си член за председател или заместник-председател.

¹⁵Член 11а

Компенсационен механизъм за избиране на длъжност председател и заместник-председател

1. В срок от една година след влизането в сила на настоящия регламент Съветът, като действа [...] по предложение на Комисията, определя чрез изпълнителни актове ¹⁶ [...] компенсационен модел с фиксирана сума за целите на член 11, параграф 5, от който ще се ползват държавите членки, чийто национален член е избран за председател или заместник-председател.

2. От компенсацията ще може да се ползва всяка държава членка, ако:

i) нейният национален член е избран за председател или заместник-председател;

ii) поиска компенсация от колегиума и обоснове необходимостта да бъде подсилено националното ѝ бюро поради увеличаване на обема на работата.

¹² Резерва за разглеждане на DE, EE, BE и HR по член 11, параграф 5.

¹³ [...]

¹⁴ Съображение, в което се дава определение за лице с подходяща квалификация: „Лице с подходяща квалификация е лице, което притежава квалификацията и опита, необходими за изпълнението на задачите, които се изискват с цел националното бюро да работи ефективно. В този смисъл лицето може да има статут на [...] заместник или помощник съгласно член 7 или, в противен случай, да изпълнява по-скоро административни или технически функции. Всяка държава членка може да определи свои собствени изисквания в това отношение“.

¹⁵ Резерва за разглеждане на DE, EE и AT.

¹⁶ Ще бъде добавено съображение, в което надлежно се обосновава предоставянето на изпълнителни правомощия на Съвета в съответствие с член 291, параграф 2 от ДФЕС.

3. Предоставената компенсация се равнява на 70 % от размера на националната заплата на командированото лице до таван в размер на XX [което ще бъде договорено от колегиума]. Разходите за издръжка и другите свързани разноси ще бъдат предоставяни въз основа на сравнение с осигуряваните за длъжностните лица на ЕС или на други държавни служители, командировани в чужбина¹⁷.

4. Компенсационният механизъм се поема от общия бюджет на Европейския съюз.

Член 12

Заседания на колегиума

1. Председателят свиква заседанията на колегиума.
2. Колегиумът провежда най-малко едно [...] заседание на месец. [...] Освен това той заседава по инициатива на председателя [...] или по искане на най-малко една трета от членовете му.
3. Европейският прокурор получава дневния ред на всички заседания на колегиума и **[бива канен от колегиума]** [...] да участва в тях без право на глас всеки път, когато се обсъждат въпроси, които [...] **могат** да имат значение за функционирането на Европейската прокуратура.

Член 13

Правила за гласуване в колегиума

1. Ако не е предвидено друго, колегиумът приема решенията си с мнозинство от членовете си.
2. Всеки член има право на един глас. В отсъствието на член, който има право на глас, заместникът **и помощниците** могат да упражнят неговото право на глас **в съответствие с член 7, параграф 4.**

¹⁸3. [...]

¹⁷ Следва да се посочат конкретните правила, с които се урежда командироването на длъжностните лица на ЕС.

¹⁸ [...]

Член 14

[...]

Член 15

[...]

РАЗДЕЛ IV

ИЗПЪЛНИТЕЛЕН СЪВЕТ

Член 16

Функциониране на изпълнителния съвет

1. Колегиумът се подпомага от изпълнителен съвет. Изпълнителният съвет **носи отговорност за вземането на административни решения, за да се осигури функционирането на Евроюст. Той предприема и необходимата подготвителна работа по други административни въпроси за одобрение от колегиума в съответствие с член 5, параграф 2. Той не участва в оперативните функции на Евроюст, посочени в членове 4 и 5. [...]**
- 1а. Изпълнителният съвет [...] **може да се консултира с колегиума при изготвянето на годишния бюджет на Евроюст, на годишния доклад и на годишните и многогодишните работни програми и може да получи друга неоперативна информация от колегиума, ако това е необходимо, за да бъде в състояние да изпълнява своите задачи.**

2. Изпълнителният съвет [...]: а) одобрява годишните и многогодишните работни програми въз основа на проект, изготвен от административния директор, и ги представя на колегиума за приемане;
- б) взема всички решения относно създаването, а при необходимост — за изменението на вътрешните административни структури на Евроюст;
- в) **поема всички допълнителни административни задачи, които са му възложени от колегиума съгласно член 5, параграф 4;**
- г) **изготвя годишния бюджет на Евроюст за приемане от колегиума;**
- д) **одобрява годишния доклад за дейностите на Евроюст и го представя на колегиума за приемане. [...];**
- е) приема финансовите правила, приложими спрямо Евроюст, в съответствие с член 52;
- ж) **назначава счетоводител и длъжностно лице по защита на данните, които са функционално независими при изпълнението на своите задължения;**
- з) приема стратегия **на Евроюст** [...] за борба с измамите **въз основа на проект, изготвен от административния директор;**
- и) приема необходимите правила за прилагане на Правилника за длъжностните лица и Условията за работа на другите служители в съответствие с член 110 от Правилника за длъжностните лица;
- й) осигурява подходящи последващи действия във връзка с констатациите и препоръките, направени вследствие на вътрешни или външни одитни доклади, оценки и разследвания, **доколкото те не са свързани с оперативната работа на колегиума**, включително тези на Европейския надзорен орган по защита на данните (ЕНОЗД) и Европейската служба за борба с измамите (OLAF);

[...]

- к) **в съответствие с член 110 от Правилника за длъжностните лица приема решение, основано на член 2, параграф 1 от Правилника за длъжностните лица и член 6 от Условието за работа на другите служители, с което съответните правомощия на орган по назначаването се делегират на административния директор и се определят условията, при които делегираните правомощия могат да бъдат оттеглени. Административният директор е упълномощен от своя страна да делегира тези правомощия на други лица.**

3. [...]

4. Изпълнителният съвет се състои от председателя и заместник-председателите на колегиума, един представител на Комисията [...], двама други членове на колегиума, определени на ротационен принцип на всеки две години в съответствие с процедурния правилник на колегиума и административния директор.

- 4а. Председателят на колегиума е също така председател на изпълнителния съвет. Изпълнителният съвет приема решенията си с мнозинство от своите членове. Всеки член, **с изключение на административния директор**, има право на един глас. **В случай на равенство на гласовете председателят има решаващ глас.**

5. [...] Мандатът на членовете на изпълнителния съвет приключва с приключването на мандата им на национален член, **председател или заместник-председател.**

6. Изпълнителният съвет заседава [...] **най-малко** веднъж месечно [...]. Освен това той се свиква по инициатива на председателя или по искане на Комисията или поне на двама от останалите членове.

7. Европейският прокурор получава дневния ред на всички заседания на изпълнителния съвет и има право да участва в тях без право на глас всеки път, когато се обсъждат въпроси, които [...] **са** от значение за функционирането на Европейската прокуратура.
8. Европейският прокурор може да отправя писмени становища до изпълнителния съвет, на които изпълнителният съвет отговаря писмено и своевременно.

Член 16а

Годишно и многогодишно програмиране

1. До [30 ноември всяка година] колегиумът приема програмен документ, съдържащ многогодишна и годишна програма, въз основа на проект, представен от административния директор и одобрен от изпълнителния съвет. Той го изпраща на Европейския парламент, Съвета и Комисията. Работната програма става окончателна след като приключи приемането на общия бюджет и при необходимост съответно бива коригирана.
2. Годишната работна програма включва подробните цели и очакваните резултати, включително показателите за изпълнението. В нея също така са описани действията, които ще се финансират, и са посочени финансовите и човешките ресурси, разпределени за всяко действие, в съответствие с принципите за бюджетиране и управление по дейности. Годишната работна програма е съгласувана с многогодишната работна програма по параграф 4. В годишната работна програма ясно се указва кои функции са добавени, променени или отменени в сравнение с предходната финансова година.
3. Изпълнителният съвет внася изменения в приетата годишна работна програма, когато на Еуроюст бъде възложена нова задача. Всяко съществено изменение на годишната работна програма се приема по същата процедура като първоначалната годишна работна програма. Изпълнителният съвет може да делегира на административния директор правомощието да внася несъществени изменения в годишната работна програма, като същевременно информира изпълнителния съвет за всяко такова изменение.

4. В многогодишната работна програма е заложено общото стратегическо програмиране, включително целите, очакваните резултати и показателите за изпълнението. В нея се съдържа също програмиране на ресурсите, включително на многогодишния бюджет и персонала. Програмирането на ресурсите се актуализира ежегодно. Стратегическото програмиране се актуализира при необходимост, и най-вече за да се реагира на констатациите в оценката по член 56.

РАЗДЕЛ V

АДМИНИСТРАТИВЕН ДИРЕКТОР

[...]

Член 17

Статут на административния директор

1. Административният директор се назначава като срочно нает служител на Евроюст по член 2, буква а) от Условията за работа на другите служители на Европейския съюз.
2. Колегиумът назначава административния директор от списък с кандидати, предложен от [...] **изпълнителния съвет**¹⁹, след провеждането на открита и прозрачна процедура за подбор **в съответствие с процедурния правилник на Евроюст**. За целите на сключването на договора с административния директор Евроюст се представлява от председателя на колегиума.
3. Мандатът на административния директор е [...] **четири** години. Преди края на този срок [...] **изпълнителният съвет** прави оценка, при която се взема предвид оценката на резултатите от работата на административния директор.

¹⁹ Комисията би желала да се възстанови текстът за ролята ѝ в процедурата на подбор (параграфи 2, 3 и 4).

4. По предложение на [...] **изпълнителния съвет**, в което е взета предвид посочената в параграф 3 оценка, колегиумът може еднократно да продължи мандата на административния директор за не повече от [...] **четири** години.
5. Административен директор, чийто мандат е бил продължен, не може да участва в друга процедура за подбор за същата длъжност след края на целия срок.
6. Административният директор се отчита за дейността си пред колегиума [...].
7. Административният директор може да бъде отстранен от длъжност единствено с решение на колегиума **въз основа на мнозинство от две трети от неговите членове**. [...]

Член 18

Отговорности на административния директор

1. За административни цели Еуроюст се ръководи от административния си директор.
2. Без да се засягат правомощията на [...] колегиума или на изпълнителния съвет, административният директор е независим при изпълнението на своите задължения и не търси, нито приема указания от никое правителство или друг орган.
3. Административният директор е законният представител на Еуроюст.
4. Административният директор отговаря за изпълнението на възложените на Еуроюст административни функции. По-конкретно, административният директор отговаря за:
 - а) ежедневното управление на Еуроюст и **управлението на персонала**;
 - б) изпълнението на решенията, приети от колегиума и изпълнителния съвет;
 - в) изготвянето на [...] **годишната и многогодишната работна програма** и [...] **представянето** им на изпълнителния съвет [...] **за одобрение** [...];

- г) изпълнението на [...] годишната и многогодишната работна програма и отчитането пред изпълнителния съвет [...] относно нейното изпълнение;
- д) изготвянето на годишния доклад относно дейностите на Евроюст и представянето му на изпълнителния съвет за одобрение [...];
- е) изготвянето на план за действие въз основа на заключенията на вътрешните или външните одитни доклади, оценките и разследванията, включително извършваните от Европейския надзорен орган по защита на данните и Европейската служба за борба с измамите, и представянето на доклади за напредъка два пъти годишно на изпълнителния съвет, **колегиума**, Комисията и Европейския надзорен орган по защита на данните;

[...]

- ж) изготвянето на стратегия на Евроюст за борба с измамите и представянето ѝ на изпълнителния съвет за одобрение;
- з) изготвянето на проект за финансовите правила, приложими по отношение на Евроюст;
- и) изготвянето на проект на разчет за приходите и разходите на Евроюст и изпълнението на бюджета ѝ;

- й) упражняването по отношение на персонала на агенцията на правомощията, предоставени на органа по назначаването съгласно Правилника за длъжностните лица²⁰, и на правомощията, предоставени съгласно Условията за работа на другите служители²¹ на органа, оправомощен да сключва трудови договори („правомощия на органа по назначаването“);
- к) [...] оказването на необходимото административно съдействие за улесняване на оперативната работа на Евроюст.
- л) оказване на съдействие на председателя и заместник-председателите при изпълнението на техните задължения.
5. ²²²³Съветът може да прикани административния директор да се отчете за изпълнението на своите задължения.

²⁰ Регламент (ЕИО) № 31, (ЕОАЕ) № 11 на Съвета от 18 декември 1961 г. за установяване на Правилник за длъжностните лица и Условия за работа на другите служители на Европейската икономическа общност и на Европейската общност за атомна енергия (ОВ Р 45, 14.6.1962 г., стр. 1385), изменен по-специално с Регламент (ЕИО, Евратом, ЕОВС) № 259/68 на Съвета от 29 февруари 1968 г. (ОВ L 56, 4.3.1968 г., стр. 1), самият той впоследствие изменен.

²¹ Регламент (ЕИО) № 31, (ЕОАЕ) № 11 на Съвета от 18 декември 1961 г. за установяване на Правилник за длъжностните лица и Условия за работа на другите служители на Европейската икономическа общност и на Европейската общност за атомна енергия (ОВ Р 45, 14.6.1962 г., стр. 1385), изменен по-специално с Регламент (ЕИО, Евратом, ЕОВС) № 259/68 на Съвета от 29 февруари 1968 г. (ОВ L 56, 4.3.1968 г., стр. 1), самият той впоследствие изменен.

²² Резерва на FR и Комисията по член 18, параграф 5.

²³ Тази разпоредба е аналогична на член 19, параграф 3 от Регламента за Европол и беше прехвърлена от член 55, параграф 10 от настоящия регламент в отговор на искане на делегациите, които пожелаха Съветът да наблюдава по-отблизо работата на Евроюст.

ГЛАВА III

ОПЕРАТИВНИ ВЪПРОСИ

Член 19

Дежурен координационен център (ДКЦ)

1. С цел изпълнение на функциите си при спешни случаи в Евроюст действа дежурен координационен център (ДКЦ), който е в състояние да получава и обработва по всяко време изпратените до него молби. С дежурния координационен център **може да се влезе във връзка** денонощно седем дни в седмицата [...].
2. Дежурният координационен център разчита на по един представител (представител на дежурния координационен център) от всяка държава членка, като това може да е националният член, неговият заместник, [...] помощник, който има право да замества националния член, **или друг [...] [...] орган, определен за тази цел съгласно [...] националното право**. Представителят на дежурния координационен център действа денонощно седем дни в седмицата.
3. Представителите на дежурния координационен център действат незабавно за изпълнението на молбата в своята държава членка, **като упражняват правомощията, с които разполагат в съответствие с член 8**.

Член 20

Национална система за координация по Евроюст

1. Всяка държава членка определя един или няколко национални кореспондента за Евроюст.
2. Всяка държава членка създава национална система за координация по Евроюст, за да осигури координация на работата на:
 - а) националните кореспонденти за Евроюст;
 - б) националния кореспондент за Евроюст по въпросите на тероризма;

- в) националният кореспондент за Европейската съдебна мрежа по наказателноправни въпроси и до три други звена за контакт на тази Европейска съдебна мрежа;
- г) националните членове или звената за контакт на мрежата на съвместните екипи за разследване и на мрежите, създадени с Решение 2002/494/ПВР, Решение 2007/845/ПВР и Решение 2008/852/ПВР.
3. Лицата по параграфи 1 и 2 запазват своите длъжност и статут съгласно националното право.
4. Националните кореспонденти за Евроюст отговарят за функционирането на националната система за координация по Евроюст. Когато кореспондентите за Евроюст са няколко, един от тях отговаря за функционирането на националната система за координация по Евроюст.
- 4а. Националният член на Евроюст бива информиран за всички срещи по линия на националната система за координация по Евроюст, на които се обсъждат въпроси, свързани с казуси, и може да присъства на тях, ако е необходимо.**
5. В рамките на държавите членки, националната система за координация по Евроюст улеснява изпълнението на функциите на Евроюст, по-специално като:
- а) гарантира, че предвидената в член 24 деловодна система получава информация, отнасяща се до засегнатата държава членка, по ефикасен и надежден начин;
- б) съдейства да се определи дали дадена [...] **молба** следва да бъде [...] **разгледана** с помощта на Евроюст или на Европейската съдебна мрежа;
- в) съдейства на националния член да установи кои органи са компетентни за изпълнението на молбите за съдебно сътрудничество и решенията в тази област, включително такива, основани на инструменти, които привеждат в действие принципа на взаимно признаване;
- г) поддържа тесни връзки с националното звено на Европол, **други контактни точки в рамките на Европейската съдебна мрежа и други имащи отношение компетентни национални органи.**

6. С цел постигането на посочените в параграф 5 цели, лицата по параграф 1 и параграф 2, букви а), б) и в), са свързани с деловодната система, а лицата по параграф 2, буква г) могат да бъдат свързани с нея в съответствие с настоящия член и с членове 24, 25, 26 и 30. Свързването с деловодната система се поема от общия бюджет на Европейския съюз.
7. Създаването на националната система за координация по Евроюст и определянето на национални кореспонденти не възпрепятства преките контакти между националния член и компетентните органи на неговата държава членка.

Член 21²⁴

Обмен на информация с държавите членки и между националните членове

1. Компетентните органи на държавите членки обменят с Евроюст всяка информация, необходима за изпълнение на функциите ѝ в съответствие с членове 2 и 4, както и с правилата за защита на данните на настоящия регламент. Това включва най-малко информацията по параграфи 4, 5 и 6 [...], **която се предава на Евроюст с цел откриване на евентуални връзки между случаите в различни държави членки.**
2. Предаването на информация на Евроюст се тълкува **единствено** като молба за помощ към Евроюст по конкретния случай, [...] ако компетентен орган я определи като такава.
3. Националните членове могат без предварително разрешение да обменят помежду си или с компетентните органи на своите държави членки всяка информация, необходима за изпълнение на функциите на Евроюст. По-специално компетентните национални органи своевременно информират своите национални членове за случаите, които ги засягат.
4. Компетентните национални органи информират своите национални членове за създаването на съвместни екипи за разследване и за резултатите от работата на тези екипи.

²⁴ Резерва за разглеждане на DE и SI по този член.

5. Компетентните национални органи информират своевременно своите национални членове за всеки случай, [...] който засяга **пряко** най-малко три държави членки и за който има молби за съдебно сътрудничество или решения в тази област, включително такива, основани на инструменти, които привеждат в действие принципа на взаимно признаване, подадени до най-малко две държави членки, и
- а) престъплението е от компетентността на Евроюст и в държавата членка, отправила молбата или постановила решението, се наказва с присъда лишаване от свобода или мярка за задържане за максимален срок от поне пет години;**
- или**
- б) когато има фактически данни за участие на престъпна организация;**
- или**
- в) когато са налице данни, че случаят може да има сериозно трансгранично измерение или последици на равнището на Европейския съюз или може да има отражение и в други държави членки, освен непосредствено засегнатите.**
6. Компетентните национални органи информират своите национални членове за:
- а²⁵) случаите, по които са възникнали спорове за компетентност [...]
- б) контролирани доставки, засягащи най-малко три държави, поне две от които са държави членки;
- в) системни затруднения или откази за изпълнение на молби за съдебно сътрудничество и решения в тази област, включително такива, основани на инструменти, които привеждат в действие принципа на взаимно признаване.

²⁵ CZ: бележка под линия по параграф 6, буква а).

7. Националните органи не са длъжни да предоставят информация по даден случай, ако това би означавало:
- а) накърняване на съществени интереси на националната сигурност; или
 - б) застрашаване на безопасността на гражданите.
8. Настоящият член не засяга условията, предвидени в двустранни или многостранни споразумения или договорености между държавите членки и трети държави, включително условията, поставени от трети държави за използване на предоставената информация.
9. Посочената в настоящия член информация се предоставя по структуриран начин, установен от Евроюст. **Информацията не се предоставя, ако вече е била предоставена на Евроюст в съответствие с други разпоредби на настоящия регламент.**

Член 22

Информация, предоставяна от Евроюст на компетентните национални органи

1. Евроюст предоставя на компетентните национални органи информация **и обратна връзка** относно резултатите от обработването на данни, включително за наличието на връзки със случаи, които вече са въведени в деловодната система. Тази информация може да включва лични данни.
2. Когато компетентен национален орган поиска от Евроюст да му предостави информация, Евроюст я предоставя в сроковете, поискани от този орган.

Член 23

[...]

Член 24

Деловодна система, индекс и временни работни досиета

1. Евроюст въвежда деловодна система, съставена от временни работни досиета и от индекс, която съдържа посочените в приложение 2 лични данни и информация, която няма личен характер.
2. Деловодната система има следното предназначение:
 - а) да осигурява подкрепа за управлението и координацията на разследванията и действията по повдигане и поддържане на обвинението, за които Евроюст предоставя помощ, по-специално чрез система от връзки между информацията;
 - б) да улеснява достъпа до информация за текущите разследвания и действия по повдигане и поддържане на обвинението;
 - в) да улеснява контрола за законосъобразност и спазването на разпоредбите на настоящия регламент по отношение на обработването на лични данни.
3. Деловодната система може да се свърже със защитената далекосъобщителна връзка по член 9 от Решение 2008/976/ПВР.
4. Индексът съдържа позовавания на временните работни досиета, обработвани в рамките на Евроюст, и не може да съдържа други лични данни, освен посочените в точка 1, букви а)—и), к) и м) и параграф 2 от приложение 2.
5. При изпълнение на задълженията си националните членове могат да обработват във временно работно досие данни по отделните случаи, по които работят. [...]
Съответният национален член информира длъжностното лице по защита на данните за създаването на всяко ново временно работно досие, което съдържа лични данни.
Националният член предоставя на длъжностното лице по защита на данните достъп до временното работно досие.

6. При обработката на лични данни, свързани с конкретен случай, Евроюст не може да създава друго автоматизирано досие с данни, освен в рамките на деловодната система [...]. **Националният член обаче може временно да съхранява и анализира личните данни, за да определи дали те отговарят на функциите на Евроюст и могат да бъдат въведени в деловодната система. Тези данни [...] могат да се съхраняват до 3 месеца.**
7. [²⁶The **software and hardware of the** Case Management System [...] shall be made available for use by the European Public Prosecutor's Office.
8. The provisions on access to the Case Management System and the temporary work files shall apply *mutatis mutandis* to the European Public Prosecutor's Office. However, the information entered into the Case Management System, temporary work files and the index by the European Public Prosecutor's Office shall not be available for access at the national level.]

Член 25

Функциониране на временните работни досиета и индекса

1. Засегнатият национален член създава временно работно досие за всеки случай, във връзка с който му е предадена информация, доколкото това предаване е съобразено с настоящия регламент [...]. Националният член носи отговорност за воденето на временните работни досиета, които е създал.
2. Националният член, който е създал временно работно досие, решава във всеки отделен случай дали да запази временното работно досие поверително или да предостави достъп до досието или до части от него на други национални членове или на служители на Евроюст, **или на всяко друго лице, [...] получило необходимото разрешение от административния директор.**
3. Националният член, който е създал временно работно досие, решава кои данни, свързани с това временно работно досие, се въвеждат в индекса.

²⁶ Paras 7 and 8 are in square brackets until EPPO is progressed further although changes suggested at the last meeting 2-3 October have been incorporated.

Член 26

Достъп на национално равнище до деловодната система

1. Посочените в член 20, параграф 2 лица, доколкото са свързани с деловодната система, могат да имат достъп само до:
 - а) индекса, освен ако националният член, който е взел решение да въведе данните в индекса, изрично е отказал такъв достъп;
 - б) временните работни досиета, създадени от националния член на тяхната държава членка;
 - в) временните работни досиета, създадени от националните членове на други държави членки и до които националният член на тяхната държава членка е получил достъп, освен ако националният член, който е създал досието, изрично е отказал такъв достъп.
2. Националният член, в рамките на предвидените в параграф 1 ограничения, решава каква степен на достъп до временните работни досиета да се предостави в неговата държава членка на лицата по член 20, параграф 2, доколкото те са свързани с деловодната система.
3. Всяка държава членка, след консултация с националния член, решава каква степен на достъп до индекса да предостави в тази държава членка на лицата по член 20, параграф 2, доколкото те са свързани с деловодната система. Държавите членки уведомяват Евроюст и Комисията за своето решение във връзка с прилагането на настоящия параграф. Комисията информира останалите държави членки за това.
4. Лица, които са получили достъп в съответствие с параграф 2, имат достъп най-малко до индекса, доколкото е необходимо за достъпа до временните работни досиета, до които им е предоставен достъп.

Article 26a

General data protection principles

Personal data shall be:

- (a) processed fairly and lawfully;**
- (b) collected for specified, explicit and legitimate purposes and not further processed in a manner incompatible with those purposes. Further processing of personal data for historical, statistical or scientific purposes shall not be considered incompatible provided that Eurojust provides appropriate safeguards, in particular to ensure that data are not processed for any other purposes;**
- (c) adequate, relevant, and not excessive in relation to the purposes for which they are processed;**
- (d) accurate and kept up to date; every reasonable step must be taken to ensure that personal data that are inaccurate, having regard to the purposes for which they are processed, are erased or rectified without delay;**
- (e) kept in a form which permits identification of data subjects [...] for no longer than necessary for the purposes for which the personal data are processed [...];**
- (f) processed in a manner that ensures appropriate security of personal data and confidentiality of data processing.**

Article [...] 26b

Administrative personal data

- 1. Regulation (EC) No 45/2001 shall apply to all administrative personal data held by Eurojust. [...]**

2. **The Data Protection Officer at Eurojust shall carry out the functions foreseen by Article 24 of Regulation (EC) No 45/2001 with regard to administrative personal data.**
3. **If the Data Protection Officer considers that the provisions of Regulation (EC) No 45/2001 related to the processing of administrative personal data have not been complied with, he or she shall inform the Administrative Director, requiring him or her to resolve the non-compliance with a specified time. If the Administrative Director does not resolve the non-compliance within a specified time, the Data Protection Officer shall inform the College and shall agree with the College a specified time for a response. If the College does not resolve the non-compliance of the processing within the specified time, the Data Protection Officer shall refer the matter to the European Data Protection Supervisor.**

Article 27

Processing of operational personal data

1. Insofar as it is necessary to **perform its tasks**, [...] Eurojust may, within the framework of its competence and in order to carry out its operational functions, process by automated means or in structured manual files in accordance with this Regulation only the personal data listed in point 1 of Annex 2, on persons who, under the national legislation of the Member States concerned are suspected of having committed or having taken part in a criminal offence in respect of which Eurojust is competent or who have been convicted of such an offence.
2. Eurojust may process only the personal data listed in point 2 of Annex 2, on persons who, under the national legislation of the Member States concerned, are regarded as witnesses or victims in a criminal investigation or prosecution regarding one or more of the types of crime and the offences referred to in Article 3, [...] The processing of such personal data may only take place if it is strictly necessary for the **fulfillment** of the [...] tasks of Eurojust, within the framework of its competence and in order to carry out its operational functions.

3. In exceptional cases, Eurojust may also, for a limited period of time which shall not exceed the time needed for the conclusion of the case related to which the data are processed, process personal data other than those referred to in paragraphs 1 and 2 relating to the circumstances of an offence where they are immediately relevant to and included in ongoing investigations which Eurojust is coordinating or helping to coordinate and when their processing is strictly necessary for the purposes specified in paragraph 1. The Data Protection Officer referred to in Article 31 shall be informed immediately of recourse to this paragraph and of the specific circumstances which justify the necessity of the processing of such personal data. Where such other data refer to witnesses or victims within the meaning of paragraph 2, the decision to process them shall be taken jointly by at least two national members.
4. Personal data, processed by automated or other means, revealing racial or ethnic origin, political opinions, religious or philosophical beliefs, trade union membership, and **the processing of genetic data** concerning health or sex life may be processed by Eurojust only when such data are strictly necessary for the national investigations concerned as well as for coordination within Eurojust and if they supplement other personal data already processed. The Data Protection Officer shall be informed immediately of recourse to this paragraph. Such data may not be processed in the Index referred to in Article 24(4). Where such other data refer to witnesses or victims within the meaning of paragraph 3, the decision to process them shall be taken by the College.
5. [...]
- 4(a) No decision which produces adverse legal effects concerning a data subject shall be based solely on automated processing of data referred to in paragraph 4, unless the decision is expressly authorised pursuant to national or Union legislation.**

Article 28

Time limits for the storage of operational personal data

1. **Operational [...] personal data** processed by Eurojust **shall be stored by Eurojust for only as long as is necessary for the performance of its tasks. In particular, without prejudice to paragraph 3, the personal data referred to in Article 27 may not be stored beyond the first applicable among the following dates:**
 - a) the date on which prosecution is barred under the statute of limitations of all the Member States concerned by the investigation and prosecutions;
 - b) the date on which **Eurojust is informed that** the person has been acquitted and the judicial decision became final;
 - c) three years after the date on which the judicial decision of the last of the Member States concerned by the investigation or prosecutions became final;
 - d) the date on which Eurojust and the Member States concerned mutually established or agreed that it was no longer necessary for Eurojust to coordinate the investigation and prosecutions, unless there is an obligation to provide Eurojust with this information in accordance with Article 21(5) or (6);
 - e) three years after the date on which data were transmitted in accordance with Article 21(4 [...]), or (5 [...]).
2. Observance of the storage deadlines referred to [...] paragraph **1(a)** shall be reviewed constantly by appropriate automated processing **particularly from the moment in which the case is closed by Eurojust**. Nevertheless, a review of the need to store the data shall be carried out every three years after they were entered; **such a review shall then apply to the case as a whole**. If data concerning persons referred to in Article 27(4) are stored for a period exceeding five years, [the European Data Protection Supervisor] shall be informed accordingly.

3. When one of the storage deadlines referred to in [...] paragraph **1(a)** has expired, Eurojust shall review the need to store the data longer in order to enable it to perform its tasks and it may decide by way of derogation to store those data until the following review. The reasons for the continued storage must be justified and recorded. If no decision is taken on the continued storage of personal data at the time of the review, those data shall be deleted **immediately**. [...]. [...] [...] [...]
4. Where, in accordance with paragraph 3, data have been stored beyond the dates referred to in paragraph **1(a)**, a review of the need to store those data shall take place every three years by [**the** European Data Protection Supervisor][JSB].
5. [...] [...] Once the deadline for storage of the last item of automated data from the file has elapsed, all documents in the file shall be [...] destroyed **with the exception of any original documents which Eurojust has received from national authorities and which need to be returned to their originator**.
6. Where Eurojust has coordinated an investigation or prosecutions, the national members concerned shall inform **the other national members concerned whenever they receive information that [...] the case has become final**. [...]

*Article 28a*²⁷

[...] Security of operational personal data

1. Eurojust and, insofar as it is concerned by data transmitted from Eurojust, each Member State, shall, as regards the processing of operational personal data within the framework of this Regulation protect personal data against accidental or unlawful destruction, accidental loss or unauthorised disclosure, alteration and access or any other unauthorised form of processing.
2. Eurojust and each Member State shall implement appropriate technical and organisational measures with regard to data security and in particular measures designed to:
 - (a) deny unauthorised persons access to data processing equipment used for processing personal data (equipment access control);
 - (b) prevent the unauthorised reading, copying, modification or removal of data media (data media control);
 - (c) prevent the unauthorised input of data and the unauthorised inspection, modification or deletion of stored personal data (storage control) ;
 - (d) prevent the use of automated data processing systems by unauthorised persons using data communication equipment (user control);
 - (e) ensure that persons authorised to use an automated data processing system only have access to the data covered by their access authorisation (data access control);
 - (f) ensure that it is possible to verify and establish to which bodies personal data are transmitted when data are communicated (communication control);
 - (g) ensure that it is subsequently possible to verify and establish which personal data have been input into automated data processing systems and when and by whom the data were input (input control);

²⁷ Scrutiny reservation France and Slovakia

- (h) prevent unauthorised reading, copying, modification or deletion of personal data during transfers of personal data or during transportation of data media (transport control).
 - i) ensure that installed systems may, in the event of interruption, be restored immediately (recovery);
 - (j) ensure that the functions of the system perform without fault, that the occurrence of faults in the functions is immediately reported (reliability) and that stored data cannot be corrupted by system malfunctions (integrity).
3. Eurojust and Member States shall define mechanisms to ensure that security needs are taken on board across information system boundaries.
4. In case of a security breach, involving personal data, Eurojust shall notify, without undue delay and, where feasible, not later than 24 hours after having become aware of it, the breach to the Data Protection Officer, [to the European Data Protection Supervisor][JSB] as well as to Member States affected.

Article 29

Logging and documentation of operational personal data

1. For the purposes of verification of the lawfulness of the data processing, self-monitoring and ensuring proper data integrity and security, Eurojust shall keep records of any collection, alteration, access, disclosure, combination or erasure of **operational** personal data [...]. **It shall also keep records of transmission to third parties.** Such logs or documentation shall be deleted after 18 months, unless **they** are further required for on-going control.

2. Logs or documentation prepared under paragraph 1 shall be communicated on request to [the European Data Protection Supervisor][**JSB**]. [The European Data Protection Supervisor][**JSB**] shall use this information only for the purpose of data protection control, ensuring proper data processing, and data integrity and security.

Article 30

Authorised access to operational personal data

Only national members, their deputies and their Assistants, persons referred to in Article 20(2) in so far as they are connected to the Case Management System and authorised Eurojust staff may, for the purpose of achieving Eurojust's tasks and within the limits provided for in Articles 24, 25 and 26, have access to operational personal data processed by Eurojust [...].

Article 31

Appointment of the Data Protection Officer

1. The Executive Board shall appoint a Data Protection Officer [...], **who shall be a member of staff specifically appointed for this purpose. In the performance of his or her duties, he or she shall act independently and may not receive any instructions.**

- 1a. **The Data Protection Officer shall be selected on the basis of his/her personal and professional qualities and, in particular, the expert knowledge of data protection.**

1b [...]. [...]

- 1b [...]. The Data Protection Officer shall be appointed for a term of four years. He/she shall be eligible for reappointment up to a maximum total term of eight years. He/she may be dismissed from the post of Data Protection Officer by the Executive Board [only with the consent of the European Data Protection Supervisor,] if he/she no longer fulfils the conditions required for the performance of his/her duties.**

2. [...] The Data Protection Officer shall in particular have the following tasks, regarding the processing of personal data, to:
- aa) ensure Eurojust's compliance with the data protection provisions of this Regulation, Regulation 45/2001 and the relevant data protection provisions in the rules of procedure of Eurojust;
 - a) ensure that a record of the transfer and receipt of personal data is kept in accordance with the provisions to be laid down in the rules of procedure of Eurojust;
 - bb) ensure that data subjects are informed of their rights under this Regulation at their request;
 - b) cooperate with Eurojust staff responsible for procedures, training and advice on data processing;
 - c) prepare an annual report and communicate that report to the College and to [the European Data Protection Supervisor].
3. In the performance of his or her tasks, the Data Protection Officer shall have access to all the data processed by Eurojust and to all Eurojust premises.
4. Eurojust's staff members assisting the Data Protection Officer in the performance of his or her duties shall have access to the personal data processed at Eurojust and to Eurojust premises to the extent necessary for the performance of their tasks.

5. If the Data Protection Officer considers that the provisions **of [...] this Regulation** related to the processing of **operational** personal data have not been complied with, he or she shall inform the Administrative Director requiring him or her to resolve the non-compliance within a specified time [...] [...]. If the Administrative Director [...] does not resolve the non-compliance of the processing within the specified time, the Data Protection Officer shall **refer the matter to the College. [...]. [...]** **If the College does not resolve the non-compliance of the processing within the specified time, the Data Protection Officer shall refer the matter to the European Data Protection Supervisor/JSB**
6. [...]

Article 32²⁸²⁹

Modalities regarding the exercise of the right of access to operational personal data

1. Any data subject wishing to exercise the right of access to **operational** personal data may make a request to that effect free of charge **[...]** to the authority appointed for this purpose in the Member State of their choice. That authority shall refer the request to Eurojust without delay and in any case within one month of receipt.
2. The request shall be answered by Eurojust without undue delay and in any case within three months of its receipt by Eurojust.

²⁸ Slovenian scrutiny reservation on Paras 3 and 6(a) and the deletion of Para 7.

²⁹ French scrutiny reservation on the Article.

2(a) Access to operational personal data based on any requests made under paragraph 1 [...] may be refused or restricted, if [...] such a refusal or restriction constitutes a necessary measure to:

(a) enable Eurojust to fulfil its tasks properly;

(b) guarantee that any national investigation will not be jeopardised or prosecution prejudiced;

(c) protect the rights and freedoms of others.

When the applicability of an exemption is assessed, the interests of the person concerned shall be taken into account.

3. The competent authorities of the Member States concerned shall be consulted by Eurojust on a decision to be taken. A decision on access to data shall be conditional upon close cooperation between Eurojust and the Member States directly concerned by the communication of such data. In any case in which a Member State objects to Eurojust's proposed response, it shall notify Eurojust of the reasons for its objection. Eurojust shall comply with any such objection. The competent authorities shall subsequently be notified of the content of Eurojust's decision through the national members concerned.

4. [...]

5. [...]

6. The national members concerned by the request shall deal with it and reach a decision on Eurojust's behalf. [...] Where the members are not in agreement, they shall refer the matter to the College, which shall take its decision on the request by a two-thirds majority.
- 6(a) Eurojust shall inform the data subject in writing on any refusal or restriction of access, on the reasons for such a decision and of his right to lodge a complaint to the [European Data Protection Supervisor][JSB]. Where the provision of such information would deprive the restriction imposed by paragraph 2([...] a) of its effect, Eurojust shall only notify the data subject concerned that it has carried out the checks without giving any information which might reveal to him/her whether or not personal data concerning him/her are processed by Eurojust.**
7. [...]

Article 33³⁰

[...] [...] Rectification, erasure and blocking of operational personal data

- 1(a) Any data subject shall have the right to ask Eurojust to rectify operational personal data relating to him or her, if they are incorrect or incomplete or if their input or storage contravenes this Regulation and, where this is possible and necessary, to complete or update them.**
- 1(b) Any data subject shall have the right to ask Eurojust to erase operational personal data relating to him/her held by Eurojust if they are no longer required for the purposes for which they are lawfully collected or are lawfully further processed.**

³⁰ Slovenian scrutiny reservation on Para 1 and 2.

1(c) **Operational [...] personal data shall be blocked rather than erased if there are reasonable grounds to believe that erasure could affect the legitimate interests of the data subject. Blocked data shall be processed only for the purpose that prevented their erasure.**

1. If the personal data that have to be rectified, erased or whose processing has to be restricted [...] have been provided to Eurojust by **Member States**, third countries, international organisations **or Union bodies** [...] Eurojust shall rectify, erase or restrict the processing of such data.
2. If the personal data that have to be rectified, erased or whose processing has to be restricted [...] have been provided directly to Eurojust by Member States, Eurojust shall rectify, erase or restrict the processing of such data in collaboration with Member States.
3. If incorrect data were transmitted by another appropriate means or if the errors in the data supplied by Member States are due to faulty transfer or were transmitted in breach of this Regulation or if they result from their being input, taken over or stored in an incorrect manner or in breach of this Regulation by Eurojust, Eurojust shall rectify or erase the data in collaboration with the Member States concerned.

4. [...]

[...]

5. Eurojust shall inform the data subject in writing without undue delay and in any case within three months of the receipt of the request that data concerning him or her have been rectified, erased or their processing restricted.

6. Eurojust shall inform the data subject in writing on any refusal of rectification, of erasure or of restrictions to the processing, and the possibility of lodging a complaint with the European Data Protection Supervisor/**JSB** and seeking a judicial remedy.
- 6(a) At the request of a Member State's competent authorities, national member or national correspondent, if any, and under their responsibility, Eurojust shall rectify or erase personal data being processed by Eurojust which were transmitted or entered by that Member State, its national member or its national correspondent.**
- 6(b) In the cases referred to in paragraphs 1 and 2 all the suppliers and addressees of such data shall be notified immediately. In accordance with the rules applicable to them, the addressees, shall then rectify, erase or restrict the processing of those data in their own systems.**

Article 34

Responsibility in data protection matters

1. Eurojust shall process personal data in such a way that it can be established which authority provided the data or where the personal data has been retrieved from.
2. The responsibility for the quality of personal data shall lie with the Member State which provided the personal data to Eurojust and with Eurojust for personal data provided by EU bodies, third countries or international organisations, as well for personal data retrieved by Eurojust from publicly available sources. [...]
3. The responsibility for compliance with Regulation (EC) No 45/2001 and this Regulation shall lie with Eurojust. The responsibility for the legality of transfer of personal data provided by the Member States to Eurojust shall lie with the Member State which provides the personal data, and with Eurojust for the personal data provided to Member States, EU bodies and third countries or organisations by Eurojust.
4. Subject to other provisions in this Regulation, Eurojust shall be responsible for all data processed by it.

[Article 35

Cooperation between the European Data Protection Supervisor and national data protection authorities

1. The European Data Protection Supervisor shall act in close cooperation with national authorities competent for data protection supervision with respect to specific issues requiring national involvement, in particular if the European Data Protection Supervisor or a national authority competent for data protection supervision finds major discrepancies between practices of the Member States or potentially unlawful transfers using Eurojust's communication channels, or in the context of questions raised by one or more national supervisory authorities on the implementation and interpretation of this Regulation.
2. In cases referred to under paragraph 1 the European Data Protection Supervisor and the national authorities competent for data protection supervision may, each acting within the scope of their respective competences, exchange relevant information, assist each other in carrying out audits and inspections, examine difficulties of interpretation or application of this Regulation, study problems related to the exercise of independent supervision or to the exercise of the rights of data subjects, draw up harmonised proposals for joint solutions to any problems and promote awareness of data protection rights, as necessary.
3. The National Supervisory Authorities and the European Data Protection Supervisor shall meet for the purposes outlined in this Article, as needed. The costs and servicing of these meetings shall be for the account of the European Data Protection Supervisor. Rules of procedure shall be adopted at the first meeting. Further working methods shall be developed jointly as necessary.]

[Article 36

Right to lodge a complaint with the European Data Protection Supervisor

1.bis Any data subject shall have the right to lodge a complaint with the European Data Protection Supervisor, if he/she considers that the processing by Eurojust of personal data relating to him/her does not comply with the provisions of this Regulation.

1. Where a complaint introduced by a data subject relates to a decision as referred to in Article 32 or 33, the European Data Protection Supervisor shall consult the national supervisory bodies or the competent judicial body in the Member State which was the source of the data or the Member State directly concerned. The decision of the European Data Protection Supervisor which may extend to a refusal to communicate any information, shall take account of the opinion of the national supervisory body or competent judicial body.
2. Where a complaint relates to the processing of data provided by a Member State to Eurojust, the European Data Protection Supervisor shall ensure that the necessary checks have been carried out correctly in close cooperation with the national supervisory body of the Member State which has provided the data.
3. Where a complaint relates to the processing of data provided to Eurojust by Union bodies, third countries or organisations or private parties, the European Data Protection Supervisor shall ensure that the necessary checks have been carried out by Eurojust.]

[....]³¹

Article 37

Liability for unauthorised or incorrect processing of data

1. Eurojust shall be liable, in accordance with Article 340 of the Treaty, for any damage caused to an individual which results from unauthorised or incorrect processing of data carried out by it.

³¹ Разпоредбите относно надзора над режима на Евроюст за защита на данните ще бъдат разгледани на по-късен етап.

2. Complaints against Eurojust pursuant to the liability referred to in paragraph 1 shall be heard by the Court of Justice in accordance with Article 268 of the Treaty.
3. Each Member State shall be liable, in accordance with its national law, for any damage caused to an individual, which results from unauthorised or incorrect processing carried out by it of data which were communicated to Eurojust.

ГЛАВА V ОТНОШЕНИЯ С ПАРТНЬОРИТЕ

РАЗДЕЛ I *ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ*

Член 38

Общи разпоредби

1. Доколкото е необходимо за изпълнение на функциите ѝ, Евроюст може да установява и поддържа отношения на сътрудничество с органите и агенциите на Съюза в съответствие с целите им, с компетентните органи на трети държави и с международни организации [...]. [...]
2. Доколкото е свързано с изпълнение на функциите ѝ и при спазване на възможните ограничения по член 21, параграф 8 и **член 62**, Евроюст може пряко да обменя с посочените в параграф 1 субекти цялата информация, с изключение на личните данни.
 - 2а. За целите, определени в параграфи 1 и 2, Евроюст може да сключва работни договорености с посочените в параграф 1 субекти. Тези работни договорености не [...] дават [...] основание за обмен на лични данни и не обвързват Съюза, нито неговите държави членки.

[...] Евроюст може да получава и обработва лични данни от посочените в параграф 1 субекти, [...] доколкото това е необходимо за изпълнението на функциите ѝ и при спазване на разпоредбите на раздел IV.

4. Лични данни се предават от Евроюст на **органи на Съюза**, трети държави, международни организации и Интерпол само ако това е необходимо за [...] **изпълнението на функциите ѝ и в съответствие с членове 44 и 45**. Ако данните, които подлежат на предаване, са предоставени от държава членка, Евроюст [...] **получава съгласието на съответния компетентен орган на тази държава членка**, освен ако [...]

а) [...]

[...] държавата членка е дала своето предварително разрешение за такова последващо предаване на данни, като това разрешение може да е принципно или да зависи от определени условия. Това съгласие може да бъде оттеглено по всяко време.

5. Забранява се последващо предаване към трети страни на лични данни, които Евроюст е получила от държави членки, органи или агенции на Съюза, трети държави и международни организации или Интерпол, освен ако Евроюст е **получила предварително съгласието на държавата членка, предоставила данните, и след** като е разгледала обстоятелствата по конкретния случай, е дала изричното си съгласие, и то само за конкретна цел, която не е несъвместима с целта, за която данните са били предадени.

РАЗДЕЛ II

ОТНОШЕНИЯ С ПАРТНЬОРИТЕ

Член 39

Сътрудничество с Европейската съдебна мрежа и с други мрежи на Европейския съюз, които участват в сътрудничеството по наказателноправни въпроси

1. Евроюст и Европейската съдебна мрежа по наказателноправни въпроси поддържат помежду си привилегирвани отношения на основата на консултации и взаимно допълване, по-специално между националния член, звената за контакт на Европейската съдебна мрежа на същата държава членка и националните кореспонденти за Евроюст и за Европейската съдебна мрежа. За да се гарантира ефикасно сътрудничество, се предприемат следните мерки:
 - а) националните членове информират звената за контакт на Европейската съдебна мрежа за всеки отделен случай, за който считат, че мрежата би могла да обработи по-ефикасно;
 - б) секретариатът на Европейската съдебна мрежа е част от персонала на Евроюст. Той функционира като самостоятелен отдел и може да използва административните ресурси на Евроюст, които са му необходими за изпълнение на функциите на Европейската съдебна мрежа, включително за покриване на разходите по пленарните заседания на мрежата;
 - в) звената за контакт от Европейската съдебна мрежа могат да участват на срещи с Евроюст след покана за конкретно дело;
 - г) **Евроюст и Европейската съдебна мрежа [...] могат да използват националната система за координация по Евроюст, когато определят дали дадена молба следва да бъде разгледана с помощта на Евроюст или на Европейската съдебна мрежа в съответствие с член 20, параграф 5, буква б).**

2. Секретариатът на Мрежата на съвместните екипи за разследване и на мрежата, създадена с Решение 2002/494/ПВР, са част от персонала на Евроюст. Тези секретариати функционират като самостоятелни отдели и могат да използват административните ресурси на Евроюст, които са им необходими за изпълнение на функциите им. Евроюст осигурява координацията между секретариатите. Настоящият параграф се прилага за секретариата на всяка нова мрежа, създадена с решение на Съвета, в което се предвижда, че секретариатът се осигурява от Евроюст.
3. Мрежата, създадена с Решение 2008/852/ПВР, може да поиска Евроюст да ѝ осигури секретариат. Ако бъде отправено подобно искане, се прилага параграф 2.

Член 40

Отношения с Европол

1. Евроюст взема всички необходими мерки, за да може Европол в рамките на своя мандат да има **непряк** достъп, въз основа на система, свързана с наличието или липсата на попадение, до информацията, предоставена на Евроюст, без да се засягат възможните ограничения, посочени от предоставящите държави членки, органи на Съюза, трети държави [...] **и** международни организации [...]. В случай на попадение Европол започва процедурата, чрез която може да бъде обменена информацията, генерирала попадението, в съответствие с решението на [...] **доставчика на информацията на Евроюст**.
2. Търсенията в информацията съгласно параграф 1 се извършват само с цел да се определи дали информацията, с която разполага [...] **Европол**, съответства на информацията, която се обработва в [...] **Евроюст**.
3. Евроюст допуска да се извършват търсения съгласно параграф 1 само след като получи от Европол информация за членовете на персонала, които са определени като оправомощени да извършват такива търсения.

4. Ако при извършване на дейностите на Еуроюст по обработване на информация, отнасяща се до конкретно разследване, Еуроюст или някоя държава членка установи необходимост от координация, сътрудничество или помощ в съответствие с мандата на Европол, Еуроюст ги уведомява за това и започва процедурата за обмен на информация в съответствие с решението на държавата членка, предоставяща информацията. В такива случаи Еуроюст се консултира с Европол.
5. Европол спазва възможните принципни или специфични ограничения за достъп или използване, посочени от държавите членки, органите или агенциите на Съюза, третите държави или международните организации. [...]

[Article 41]

Relations with the European Public Prosecutor's Office

1. Eurojust shall establish and maintain a special relationship with the European Public Prosecutor's Office based on close cooperation and the development of operational, administrative and management links between them as defined below. To this end, the European Public Prosecutor and the President of Eurojust shall meet on a regular basis to discuss issues of common concern.
2. Eurojust shall treat any request for support emanating from the European Public Prosecutor's Office without undue delay, and shall deal with such requests, where appropriate, as if they had been received from a national authority competent for judicial cooperation.
3. Whenever necessary, Eurojust shall make use of the Eurojust National Coordination Systems established in accordance with Article 20, as well as the relations it has established with third countries, including its liaison magistrates, in order to support the cooperation established in accordance with paragraph 1.

4. The cooperation established in accordance with paragraph 1 shall entail the exchange of information, including personal data. Any data thus exchanged shall only be used for the purposes for which it was provided. Any other usage of the data shall only be allowed in as far as such usage falls within the mandate of the body receiving the data, and subject to the prior authorisation of the body which provided the data.
5. For the purpose of identifying whether information available at Eurojust matches with information processed by the European Public Prosecutor's Office, Eurojust shall put in place a mechanism for automatic cross-checking of data entered into its Case Management System. Whenever a match is found between data entered into the Case Management System by the European Public Prosecutor's Office and data entered by Eurojust, the fact that there is a match will be communicated to both Eurojust and the European Public Prosecutor's Office, as well as the Member State which provided the data to Eurojust. In cases where the data was provided by a third party, Eurojust shall only inform that third party of the match found with the consent of the European Public Prosecutor's Office.
6. Eurojust shall designate and inform the European Public Prosecutor's Office which staff members shall be authorised to have access to the results of the cross-checking mechanism.
7. Eurojust shall support the functioning of the European Public Prosecutor's Office through services to be supplied by its staff. Such support shall in any case include:
 - a) technical support in the preparation of the annual budget, the programming document containing the annual and multiannual programming and the management plan;
 - b) technical support in staff recruitment and career-management;
 - c) security services;
 - d) Information Technology services;
 - e) financial management, accounting and audit services;
 - f) any other services of common interest.

The details of the services to be provided shall be laid down in an agreement between Eurojust and the European Public Prosecutor's Office.

8. The European Public Prosecutor may address written opinions to the College, to which the College shall respond in writing without undue delay. Such written opinions shall in any case be presented whenever the College adopts the annual budget and work programme.]

[...] ³²

Член 42

Отношения с други органи и агенции на Съюза

1. Евроюст създава и поддържа отношения на сътрудничество с Европейската мрежа за съдебно обучение.
2. OLAF [...] съдейства за координационната дейност на Евроюст по отношение на защитата на финансовите интереси на Съюза в съответствие с мандата на OLAF по силата на Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 на Европейския парламент и на Съвета относно разследванията, провеждани от Европейската служба за борба с измамите (OLAF), и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1073/1999 на Европейския парламент и на Съвета и Регламент (Евратом) № 1074/1999 на Съвета.
3. За целите на получаването и предаването на информация между Евроюст и OLAF и без да се засяга член 8, държавите членки вземат необходимите мерки за това националните членове на Евроюст да се считат за компетентни органи на държавите членки единствено за целите на **Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 на Европейския парламент и на Съвета относно разследванията, провеждани от Европейската служба за борба с измамите (OLAF) [...] [...] ³³**. Обменът на информация между OLAF и националните членове не засяга информацията, която трябва да се предоставя на други компетентни органи съгласно посочените регламенти.

³² Връзките с Европейската прокуратура ще бъдат разгледани по-късно.

³³ [...]

РАЗДЕЛ III

МЕЖДУНАРОДНО СЪТРУДНИЧЕСТВО

Член 43

Отношения с органи на Съюза, органи на трети държави и международни организации

1. [...] Работните договорености, посочени в член 38, параграф 2а, [...] могат да включват командироването на магистрати за връзка към Евроюст.
2. Евроюст може, съгласувано със **съответните** компетентни органи, да определи звената за контакт в трети държави с цел улесняване на сътрудничеството **в съответствие с оперативните нужди на Евроюст.**

Член [...] 43а

Магистрати за връзка, командировани в трети държави

1. С оглед на улесняването на съдебното сътрудничество с трети държави в случаи, в които Евроюст предоставя помощ в съответствие с настоящия регламент, колегиумът може да командирова магистрати за връзка в трета държава при наличие на работна договореност с тази трета държава, както е предвидено в член [...] **38, параграф 2а.**
- 1(а) Задачите на магистратите за връзка включват всяка дейност, насочена към насърчаване и ускоряване на съдебното сътрудничество по наказателноправни въпроси във всички негови форми, по-специално чрез установяване на преки връзки с компетентните [...] органи на приемащата държава. Магистратите за връзка могат да обменят оперативни лични данни с компетентните органи на съответната държава при изпълнението на задачите си в съответствие с член 45.

2. От магистрата за връзка по параграф 1 се изисква да притежава опит в работата с Евроюст и подходящи познания в областта на съдебното сътрудничество и за функционирането на Евроюст. Командирането на магистрат за връзка от името на Евроюст става с предварителното съгласие на магистрата и на неговата държава членка.
3. Когато магистратът за връзка, командирован от Евроюст, е избран измежду националните членове, заместниците или помощниците, той:
 - а) бива заместен от държавата членка във функциите си на национален член, заместник или помощник;
 - б) не може повече да упражнява правомощията, предоставени му в съответствие с член 8.
4. Без да се засягат разпоредбите на член 110 от Правилника за длъжностните лица, колегиумът определя [...] **реда и условията за [...]** командироването на магистратите за връзка, **включително нивото на [...] възнаграждението им**, и приема необходимите правила за прилагане в тази област, като се консултира с Комисията.
5. Дейностите на магистратите за връзка, командировани от Евроюст, подлежат на [...] надзор [...] **от страна на** Европейския надзорен орган по защита на данните/**СНО**. Магистратите за връзка се отчитат пред колегиума, който информира Европейския парламент и Съвета за тяхната дейност в годишния отчет и по подходящ начин. Магистратите за връзка информират националните членове и националните компетентни органи за всички случаи, засягащи тяхната държава членка.
6. Компетентните органи на държавите членки и магистратите за връзка по параграф 1 могат да се свързват пряко помежду си. В такива случаи магистратът за връзка информира засегнатия национален член за осъществените контакти.
7. Магистратите за връзка по параграф 1 имат връзка с деловодната система.

Молби за съдебно сътрудничество до и от трети държави

1. Евроюст [...] **може, със съгласието на съответните държави членки, да координира изпълнението на молбите за съдебно сътрудничество, отправени от трета държава, когато тези молби [...] изискват изпълнение в поне две държави членки в рамките на едно и също разследване.** Такива молби могат да бъдат предавани на Евроюст и от компетентен национален орган.
2. В случай на спешност и в съответствие с член 19 дежурният координационен център (ДКЦ) може да получава и [...] **предава** молбите по параграф 1 от настоящия член, отправени от трета държава, която е сключила **споразумение за сътрудничество или работна договореност** с Евроюст.
3. Без да се засяга член 3, параграф 4 [...], когато молби за съдебно сътрудничество, които са свързани със същото разследване и изискват изпълнение в трета държава, се отправят **от съответната държава членка**, Евроюст улеснява съдебното сътрудничество с тази трета държава.

РАЗДЕЛ IV

ПРЕДАВАНЕ НА ЛИЧНИ ДАННИ

Член 44

Предаване на оперативни лични данни на органи или агенции на Съюза

Без да се засягат възможните ограничения съгласно член 21, параграф 8 и член 62 и при спазване на член 38, параграф 4, Евроюст може да предава лични данни пряко на органите или агенциите на Съюза, доколкото това е необходимо за изпълнението на функциите ѝ или на функциите на получаващия орган или агенция на Съюза.

Член 45

Предаване на оперативни лични данни на трети държави и международни организации

1. **Без да се засягат евентуалните ограничения съгласно член 62 и при спазване на член 38, параграф 4**, Евроюст може да предава лични данни на орган на трета държава, на международна организация или на Интерпол, доколкото това е необходимо за изпълнението на функциите ѝ, [...] въз основа на:
- а) решение на Комисията, прието в съответствие с [...] член 34 от **Директивата на Европейския парламент и на Съвета относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от компетентните органи за целите на предотвратяването, разследването, разкриването или наказателното преследване на престъпления или изпълнението на наказателни санкции и относно свободното движение на такива данни**³⁴, съгласно което **въпросната** трета държава или територия или въпросният обработващ сектор в тази трета държава, или въпросната международна организация осигурява адекватно ниво на защита (решение относно адекватността); или
 - б) международно споразумение, сключено между Съюза и въпросната трета държава или международна организация съгласно член 218 от Договора, с което се предоставят достатъчни гаранции по отношение на защитата на личния живот и на основните права и свободи на лицата; или
 - в) споразумение за сътрудничество, сключено между Евроюст и тази трета държава или международна организация в съответствие с член 27 от Решение 2002/187/ПВР.

За такова предаване не се изисква допълнително разрешение. [...] Работните договорености, **посочени в член 38, параграф 2а**, могат да послужат за **определяне на реда и условията** за изпълнението на тези споразумения или решения относно адекватността.

³⁴ Проектът за директива е част от пакета за защита на данните — документи 5833/12 и 11624/1/13 REV 1, който вероятно ще бъде приет преди регламента за Евроюст.

- 1а. Евроюст публикува и актуализира списък на решения относно адекватността, споразумения, административни договорености и други инструменти, отнасящи се до предаването на оперативни лични данни в съответствие с параграф 1.
2. [...] Без да се засягат евентуалните ограничения съгласно член 62 и при спазване на член 38, параграф 4, Евроюст може, в допълнение към параграф 1, да разрешава предаването на оперативни лични данни на трети държави или международни организации [...] за всеки отделен случай, ако:
- а) предаването на данните е абсолютно необходимо за опазване на основните, попадащи в обхвата на [...] **функциите** на Евроюст интереси на една или няколко държави членки;
 - б) предаването на данните е абсолютно необходимо в интерес на предотвратяването на непосредствена опасност, свързана с престъпление или терористичен акт;
 - в) предаването е необходимо по други причини или се изисква по закон поради важни основания от обществен интерес на Съюза или неговите държави членки, признати от правото на Съюза или националното право, или с оглед установяването, упражняването или защитата на правни искове; или
 - г) предаването е необходимо, за да се защитят жизненоважни интереси на субекта на данни или на друго лице.
3. Без да се засягат евентуалните ограничения съгласно член 62 и при спазване на член 38, параграф 4, [...] колегиумът може да разрешава, със съгласието на Европейския надзорен орган по защита на данните и за срок не повече от една година, който може да бъде подновяван, поредица от предавания съгласно букви а) — г) по-горе, като взема предвид наличието на гаранции по отношение на защитата на личния живот и на основните права и свободи на лицата.
4. Европейският надзорен орган по защита на данните бива уведомяван за случаите, в които е приложен [...] параграф 2.
5. [...]

[...] ³⁵

ГЛАВА VI

ФИНАНСОВИ РАЗПОРЕДБИ

Член 48

Бюджет

1. За всяка финансова година, която съвпада с календарната година, се изготвя разчет на всички приходи и разходи на Еуроюст, като те се вписват в нейния бюджет.
2. Приходите и разходите в бюджета на Еуроюст са балансирани.
3. Без да се засяга използването на други ресурси, приходите на Еуроюст се състоят от:
 - а) вноска на Съюза, вписана в общия бюджет на Европейския съюз;
 - б) всички доброволни финансови вноски от държавите членки;
 - в) таксите, получени за публикации и за всяка услуга, предоставена от Еуроюст;
 - г) ad hoc безвъзмездни средства.
4. Разходите на Еуроюст включват възнагражденията на персонала, административните, инфраструктурните и оперативните разходи, **включително финансирането за съвместните екипи за разследване.**

³⁵ Преместени в 43а и 43б

Член 49

Съставяне на бюджета

1. Всяка година административният директор изготвя проект за разчет на приходите и разходите на Евроюст за следващата финансова година, включващ щатното разписание, и го изпраща на изпълнителния съвет. **[Европейската прокуратура, Европейската съдебна мрежа и другите мрежи, посочени в член 39, биват уведомявани за частите от разчета, които се отнасят за тяхната дейност, своевременно преди разчетът да бъде изпратен на Комисията.]**
2. Въз основа на този проект [...] **изпълнителният съвет [...] изготвя** предварителен проект за разчет на приходите и разходите на Евроюст за следващата финансова година, **който се представя на колегиума за приемане.**
3. Предварителният проект за разчет на приходите и разходите на Евроюст се изпраща на Европейската комисия всяка година най-късно до 31 януари. До 31 март [...] **Евроюст** изпраща на Комисията окончателен проект на разчета, който включва проект за щатно разписание.
4. Комисията изпраща разчета на Европейския парламент и на Съвета („бюджетния орган“) заедно с проекта за общ бюджет на Европейския съюз.
5. Въз основа на разчета Комисията вписва в проекта за общ бюджет на Европейския съюз прогнозите, които счита за необходими за щатното разписание и за размера на вноската за сметка на общия бюджет, който Комисията представя пред бюджетния орган в съответствие с членове 313 и 314 от Договора.
6. Бюджетният орган разрешава бюджетните кредити за **вноската от Европейския съюз за Евроюст [...].**
7. Бюджетният орган приема щатното разписание на Евроюст.

Колегиумът приема бюджета на Евроюст. Той става окончателен след окончателното приемане на общия бюджет на Европейския Съюз. При необходимост той се коригира от [...] **колегиума** по съответния начин.

9. За всички проекти за недвижими имоти, които биха могли да имат значително отражение върху бюджета на Евроюст, се прилага **член 88 от Регламент (ЕС) № 1271/2013**. [...] [...]

10. [...].

11. [...].

Член 50

Изпълнение на бюджета

Административният директор действа като разпоредител с бюджетни кредити на Евроюст и изпълнява бюджета на Евроюст на собствена отговорност и в рамките на одобрения бюджет.

Член 51

Представяне на отчетите и освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета

1. До 1 март след приключване на всяка финансова година счетоводителят на Еуроюст предава междинния счетоводен отчет на счетоводителя на Комисията и на Сметната палата.
2. Еуроюст изпраща доклада за бюджетното и финансовото управление на Европейския парламент, на Съвета и на Сметната палата до 31 март на следващата финансова година.
3. До 31 март след приключване на всяка финансова година счетоводителят на Комисията предава на Сметната палата междинния счетоводен отчет на Еуроюст, консолидиран със счетоводния отчет на Комисията.
4. В съответствие с член 148, параграф 1 от Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 най-късно до 1 юни следващата година Сметната палата представя своите забележки по междинните отчети на Еуроюст.
5. След получаване на забележките на Сметната палата по междинните отчети на Еуроюст съгласно член 148 от Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 административният директор изготвя нейните окончателни отчети на своя отговорност и ги предава за становище на [...] **изпълнителния съвет**.
6. [...] **Изпълнителният съвет** дава становище по окончателните отчети на Еуроюст.
7. До 1 юли след приключване на финансовата година [...] **счетоводителят на Еуроюст** предава окончателните отчети, заедно със становището на [...] **изпълнителния съвет**, на Европейския парламент, Съвета, Комисията и Сметната палата.
8. Окончателните отчети на Еуроюст се публикуват в Официален вестник на Европейския съюз до 15 ноември на **годината**, която следва **съответната финансова година**.

9. Най-късно до 30 септември следващата година административният директор изпраща на Сметната палата отговор по нейните забележки. Административният директор изпраща този отговор и до [...] **изпълнителния съвет** и Комисията.
10. [...] ³⁶
11. Административният директор представя на Европейския парламент, по негово искане, всяка информация, необходима за правилното осъществяване на процедурата по освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за въпросната финансова година, в съответствие с член 165, параграф 3 от Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012.
12. По препоръка на Съвета, който взема решение с квалифицирано мнозинство, преди 15 май на година N + 2 Европейският парламент освобождава административния директор от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за година N.

Член 52

Финансови правила

1. Финансовите правила, приложими по отношение на Евроюст, се приемат от [...] **изпълнителния съвет** в съответствие с Делегиран [...] регламент (ЕС) № 1271/2013 на Комисията от [...] **30 септември 2013 г.** относно рамковия Финансов регламент за органите, посочени в член [...] **208 от Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012**, [и след консултации с Комисията]. Те не могат да се отклоняват от [...] Регламент № [...] **1271/2013**, освен ако специфичните изисквания за функционирането на Евроюст го налагат и Комисията предварително е дала съгласие.

³⁶

[...]

2. Евроюст може да отпуска безвъзмездни средства, свързани с изпълнението на функциите ѝ, посочени в член 4, параграф 1. Безвъзмездните средства във връзка с функциите по член 4, параграф 1, буква д) могат да се предоставят, без да се отправя покана за представяне на предложения към държавите членки.
3. По отношение на финансовата подкрепа за дейността на съвместните екипи за разследване Евроюст в сътрудничество с Европол определя реда и условията, при които ще се обработват заявленията³⁷.

ГЛАВА VII

РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО ПЕРСОНАЛА

Член 53

³⁸*Общи разпоредби*

1. Правилникът за длъжностните лица на Европейския съюз и Условията за работа на другите служители на Европейския съюз, както и правилата, приети чрез споразумение между институциите на Европейския съюз за прилагането на Правилника за длъжностните лица и Условията за работа на другите служители, се прилагат по отношение на персонала на Евроюст.
2. Персоналът на Евроюст се състои от служители, назначени в съответствие с правилата и разпоредбите, приложими за длъжностните лица и другите служители на Европейските общности, като се вземат предвид всички критерии, посочени в член 27 от Правилника за длъжностните лица на Европейските общности, определен с Регламент (ЕИО, Евратом, ЕОВС) № 259/68, включително географското разпределение на служителите. [...]

³⁷ Тази разпоредба следва да се възпроизведе и в регламента за Европол.

³⁸ Резерва за разглеждане на DE по член 53.

Член 54

Командировани национални експерти и други служители

1. **Освен собствения си персонал** Евроюст може да използва командировани национални експерти или други служители, които не са наети от нея.
2. Колегиумът приема решение за установяване на правила за командироването на национални експерти **в Евроюст**.

ГЛАВА VIII

ОЦЕНКА И ОТЧИТАНЕ

Член 55

Участие на Европейския парламент и на националните парламенти

1. Евроюст предава годишния си отчет на Европейския парламент, **Съвета и националните парламенти**, които могат да представят забележки и заключения.
2. Председателят на колегиума се явява пред Европейския парламент по негово искане с цел обсъждането на въпроси, свързани с Евроюст, и по-специално, с цел представянето на годишните отчети, като държи сметка за задълженията за дискретност и поверителност. Обсъжданията не се отнасят пряко или косвено до конкретни действия във връзка с конкретни оперативни случаи.
3. В допълнение към другите задължения за информиране и консултиране, предвидени в настоящия регламент, Евроюст предава на Европейския парламент **и на националните парламенти** за сведение следното:
 - а) резултатите от проучвания и стратегически проекти, разработени или поръчани от Евроюст;
 - б) договореностите за работа, сключени с трети страни;
 - в) годишния отчет на Европейския надзорен орган по защита на данните.
4. [...]

Член 56

Оценка и преглед

1. Не по-късно от *[пет години след влизане в сила на настоящия регламент]* и на всеки пет години след това Комисията възлага извършването на оценка на прилагането и въздействието на настоящия регламент, както и на ефективността и ефикасността на Еуроюст и на нейните работни практики. [...]. [...] **Колегиумът участва в оценката.**
2. Комисията изпраща доклада за оценката заедно със заключенията си до Европейския парламент, националните парламенти, Съвета и колегиума. Заключенията от оценката се оповестяват публично.
3. [...]

ГЛАВА IX

ОБЩИ И ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 57

Привилегии и имунитети

По отношение на Еуроюст и нейния персонал се прилага Протоколът за привилегиите и имунитетите на Европейския съюз.

Член 58

Езиков режим

1. Регламент № 1³⁹ се прилага за Евроюст.
- 1а. **С мнозинство от две трети от членовете си колегиумът взема решение относно вътрешния езиков режим на Евроюст.**
2. Преводаческите услуги, необходими за функционирането на Евроюст, се предоставят от Центъра за преводи към органите на Европейския съюз, **освен ако спешността на въпроса наложи друго.**

⁴⁰Член 59

Поверителност

1. ⁴¹Националните членове, техните заместници и помощници по член 7, [...] националните кореспонденти и командированите национални експерти [...] са обвързани, **в съответствие със законодателството на своите държави членки и с правилата, установени от Евроюст съгласно член 62, параграф 1**, със задължение за поверителност по отношение на всяка информация, станала им известна при изпълнение на функциите им.

³⁹ ОВ L 17, 6.10.1958 г., стр. 385.

⁴⁰ Резерва за разглеждане на SE, предпочитат предишния текст.

⁴¹ Съображение във връзка с член 59, параграф 1: „Задължението за поверителност в съответствие със законодателството на държавите членки обхваща както правилата за използване на информацията, станала известна на лицата по член 59, параграф 1 при изпълнение на функциите им, така и изключенията от тези правила, предвидени в националното право“.

- 1а.** Персоналът на Еуроюст, включително длъжностното лице по защита на данните, както и членовете и персоналът на Европейския надзорен орган по защита на данните, са обвързани от задължение за поверителност по отношение на всяка информация, станала им известна при изпълнение на функциите им.
2. Задължението за поверителност се прилага към всички лица и органи, които работят с Еуроюст.
3. Задължението за поверителност се прилага и след изтичане на мандата или прекратяване на трудовия договор или на дейностите на лицата по параграфи 1, **1а** и **2**.
4. Задължението за поверителност важи за цялата информация, получена от Еуроюст, освен ако тази информация вече е била публично оповестена **законно** или е публично достъпна.
- 4а.** [...]
5. [...]

Прозрачност

1. Регламент (ЕО) № 1049/2001 се прилага за документите, свързани с административните функции на Еуроюст⁴³.
2. В срок от шест месеца от датата на първото си заседание [...] **изпълнителният съвет** [...] **изготвя** подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1049/2001, **които се приемат от колегиума**.
3. Срещу решенията на Еуроюст, взети съгласно член 8 от Регламент (ЕО) № 1049/2001, може да бъде подадена жалба пред омбудсмана или иск пред Съда на Европейския съюз при условията съответно на членове 228 и 263 от Договора.

Член 61

OLAF и Европейската сметна палата

1. С цел да се подпомогне борбата с измамите, корупцията и други незаконни дейности, попадащи в приложното поле на Регламент (ЕО) № [...] **883/2013**, в срок от шест месеца от влизането в сила на настоящия регламент **Еуроюст** [...] се присъединява към Междуетноститутуционалното споразумение от 25 май 1999 г. относно вътрешните разследвания, провеждани от Европейската служба за борба с измамите (OLAF), и приема необходимите разпоредби, приложими към всички [...] [...] **национални членове, техни заместници и помощници, командировани национални експерти и служители на Еуроюст**, като използва образца, съдържащ се в приложението към това споразумение.

⁴² Резерва за разглеждане на NL, SE, FI и FR.

⁴³ [Съображение 32а] Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 г. относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията следва да се прилага по отношение на документите, свързани с административните функции на Еуроюст. Документите, свързани с оперативните функции, следва да са изключени поради [...] присъщия риск, че тяхното разкриване може да попречи на текущите разследвания и съдебни производства, водени от съдебните органи на държавите членки.

2. Европейската сметна палата има правомощия за извършване на одити, по документи и на място, на всички бенефициери на безвъзмездни средства, изпълнители и подизпълнители, които са получили средства на Съюза от Евроюст.
3. Европейската служба за борба с измамите (OLAF) може да извършва разследвания, в това число проверки и инспекции на място, в съответствие с разпоредбите и процедурите, предвидени в Регламент (ЕО) № 883/2013 и Регламент (Евратом, ЕО) № 2185/96⁴⁴ на Съвета с оглед установяване дали са налице нередности, накърняващи финансовите интереси на Съюза, във връзка с разход, финансирани от Евроюст.
4. Без да се засягат разпоредбите на параграфи 1, 2 и 3, договореностите за работа с трети държави, международни организации и Интерпол, договорите, споразуменията за отпускане на безвъзмездни средства и решенията за отпускане на безвъзмездни средства на Евроюст съдържат разпоредби, с които се предвижда изрично упълномощаване на Европейската сметна палата и OLAF за провеждане на такива одити и разследвания съгласно съответните им правомощия.

Член 62

[...] П [...]равила относно защитата на чувствителна неklasифицирана информация и на класифицирана информация

1. **Евроюст установява правила относно задълженията за дискретност и поверителност и относно защитата на чувствителна неklasифицирана информация. [...]**
2. Евроюст установява правила относно защитата на класифицирана информация на Европейския съюз, които са в съответствие с Решение 2013/488/ЕС на Съвета, с цел осигуряване на равностойно равнище на защита на тази информация. [...] [...] [...] ⁴⁵

⁴⁴ ОВ L 292, 15.11.1996 г., стр. 2.

⁴⁵ [...]

Член 63

Административни разследвания

Административните дейности на Евроюст подлежат на разследване от европейския омбудсман в съответствие с член 228 от Договора.

Член 64

Отговорност, различна от отговорността за непозволено или неправилно обработване на данни

1. Договорната отговорност на Евроюст се урежда от правото, приложимо към съответния договор.
2. Съдът на Европейския съюз е компетентен да се произнася с решение по силата на всяка арбитражна клауза, съдържаща се в сключен от Евроюст договор.
3. В съответствие с основните принципи, общи за правото на държавите членки, и независимо от отговорността по член 37, в случай на извъндоговорна отговорност Евроюст поправя всяка вреда, причинена от колегиума или от персонала на Евроюст при изпълнение на задълженията им.
4. Параграф 3 се прилага и в случай вреди, причинени по вина на национален член, заместник или помощник при изпълнение на задълженията им. Когато обаче това лице действа въз основа на правомощията, предоставени му по член 8, собствената му държава членка възстановява на Евроюст сумата, която тя е платила за поправяне на вредите.
5. Съдът на Европейския съюз е компетентен по спорове, свързани с обезщетения за посочените в параграф 3 вреди.

6. Националните съдилища на държавите членки, които са компетентни да разглеждат спорове, свързани с отговорността на Евроюст по настоящия член, се определят с оглед на Регламент (ЕО) № 44/2001 на Съвета⁴⁶.
7. Личната отговорност на нейния персонал към Евроюст се урежда от приложимите за персонала разпоредби на Правилника за длъжностните лица или на Условията за работа на другите служители.

Член 65

Споразумение за седалището и условия за функциониране

1. Седалището на Евроюст е в Хага, Нидерландия.
2. Необходимите договорености във връзка с помещенията, предоставяни на Евроюст в Нидерландия, и осигуряваната от тази държава инфраструктура, както и специалните правила, приложими в Нидерландия спрямо административния директор, членовете на колегиума, персонала на Евроюст и членовете на техните семейства, се уреждат в споразумение относно седалището, сключено между Евроюст и Нидерландия след одобрение от колегиума.
3. [...]

Член 66

Преходни разпоредби

1. Евроюст е универсален правопреемник по отношение на всички сключени договори, поети задължения и придобито имущество от звеното „Евроюст“, създадено с Решение 2002/187/ПВР на Съвета.

⁴⁶ ОВ L 12, 16.1.2001 г., стр. 1. Регламент (ЕО) № 44/2001 се заменя с Регламент (ЕС) № 1215/2012, считано от 10 януари 2015 г.

2. Националните членове на звеното „Евроюст“, които са командировани от всяка държава членка в съответствие с Решение 2002/187/ПВР, поемат функциите на национални членове на агенцията „Евроюст“ по глава II от настоящия регламент. След влизането в сила на настоящия регламент мандатът им може да бъде продължен еднократно в съответствие с член 10, параграф 2, независимо от това дали е бил продължаван преди това.
3. В момента на влизане в сила на настоящия регламент председателят и заместник-председателите на звеното „Евроюст“ поемат функциите на председател и заместник-председатели на агенцията „Евроюст“ по член 11 до изтичането на мандата им в съответствие с Решение 2002/187/ПВР. След влизането в сила на настоящия регламент те могат да бъдат преизбрани еднократно в съответствие с член 11, параграф 3, независимо от това дали са били преизбрани преди това.
4. Административният директор, последно назначен в съответствие с член 29 от Решение 2002/187/ПВР, поема функциите на административен директор по член 17 до изтичането на мандата му в съответствие с Решение 2002/187/ПВР. След влизането в сила на настоящия регламент мандатът на административния директор може да бъде продължен еднократно.
5. Настоящият регламент не засяга правното действие на споразуменията, сключени от звеното „Евроюст“, създадено с Решение 2002/187/ПВР. По-специално всички международни споразумения, сключени от звеното „Евроюст“, които са влезли в сила преди влизането в сила на настоящия регламент, запазват правното си действие.
6. **Процедурата по освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджетите, одобрени на основание член 35 от Решение 2002/187/ПВР, се извършва в съответствие с правилата, установени с член 36 от Решение 2002/187/ПВР.**
7. Регламентът не засяга трудовите договори, сключени в съответствие с член 31 преди влизането в сила на посочения регламент.

Член 67
[...] Замяна⁴⁷

1. [...] Решения 2002/187/ПВР, 2003/659/ПВР и 2009/426/ПВР се заменят за държавите членки, обвързани от настоящия регламент, считано от ... [датата на прилагане на настоящия регламент].
2. За държавите членки, обвързани от настоящия регламент, [...] позоваванията на решенията на Съвета, посочени в параграф 1, се считат за позовавания на настоящия регламент.

Член 68
Влизане в сила

1. Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.
2. Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко в държавите членки в съответствие с Договорите.
3. **Прилага се от XXX.**

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Европейския парламент

За Съвета

Председател

Председател

⁴⁷ Ще трябва да се добавят съответните съображения, които да отразят това изменение.

Списък с видовете тежки престъпления, по отношение на които Еуроюст е компетентна в съответствие с член 3, параграф 1:

- тероризъм,
- организирана престъпност,
- трафик на наркотици,
- **дейности**, свързани с изпирането на пари,
- престъпления, свързани с ядрени или радиоактивни вещества,
- прекарване през граница на нелегални имигранти,
- трафик на хора,
- престъпления, свързани с моторни превозни средства,
- убийство, тежка телесна повреда,
- незаконна търговия с човешки органи и тъкани,
- отвличане, противозаконно лишаване от свобода и вземане на заложници,
- расизъм и ксенофобия,
- организиран грабеж **и квалифицирана кражба**,
- незаконен трафик на предмети с културна стойност, включително антични ценности и произведения на изкуството,
- мошеничество и измама,
- престъпления против финансовите интереси на Съюза,
- търговия с вътрешна информация и манипулиране на пазара на финансови инструменти,

- рекет и изнудване,
- подправяне и пиратско производство на изделия,
- фалшификация, подправяне и трафик на административни документи,
- фалшификация и подправяне на пари и платежни средства,
- компютърни престъпления,
- корупция,
- незаконен трафик на оръжия, боеприпаси и взривни вещества,
- незаконен трафик на застрашени животински видове,
- незаконен трафик на застрашени растителни видове и сортове,
- престъпления против околната среда, включително замърсяване от кораби,
- незаконен трафик на хормонални вещества и други стимулатори на растежа,
- сексуално насилие и **сексуална експлоатация, включително детска порнография и установяване на контакт с деца за сексуални цели,**
- геноцид, престъпления против човечеството и военни престъпления.
- **незаконно отвлечане на летателни средства/кораби.**

Категории лични данни по член 27

1.
 - а) фамилия, фамилия име по рождение, име(на) и всички псевдоними или приети имена;
 - б) дата и място на раждане;
 - в) гражданство;
 - г) пол;
 - д) местоживеене, професия и местонахождение на съответното лице;
 - е) номера на социално осигуряване, свидетелства за правоуправление на моторно превозно средство, документи за самоличност, паспортни данни, идентификационни номера за митнически и данъчни цели;
 - ж) информация, която се отнася до юридически лица, ако включва информация за определени или определяеми лица, които са обект на съдебно разследване или действия по повдигане или поддържане на обвинението;
 - з) банкови сметки и сметки в други финансови институции;
 - и) описание и вид на предполагаемите престъпления, дата на извършване, наказателноправна квалификация на престъпленията и етап на разследването;
 - й) фактите, указващи разширяване на обхвата на случая на международно равнище;
 - к) сведения във връзка с предполагаемо членство в престъпна организация;
 - л) телефонни номера, адреси на електронна поща, данни за трафика и данни за местоположението, както и свързаните данни, необходими за идентифициране на абоната или ползвателя;
 - м) данни за регистрацията на превозни средства;
 - н) ДНК профили, изготвени от не кодиращата част на ДНК, фотоснимки и пръстови отпечатъци.
2.
 - а) фамилия, фамилия име по рождение, име(на) и всички псевдоними или приети имена;
 - б) дата и място на раждане;
 - в) гражданство;
 - г) пол;

- д) местоживеене, професия и местонахождение на съответното лице;
 - е) описание и вид на престъпленията, в които са замесени, дата на извършване, наказателноправна квалификация на престъпленията и етап на разследването;
 - ж) номера на социално осигуряване, свидетелства за правоуправление на моторно превозно средство, документи за самоличност, паспортни данни, идентификационни номера за митнически и данъчни цели;**
 - з) **банкови сметки и сметки в други финансови институции;**
 - и) **телефонни номера, адреси на електронна поща, данни за трафика и данни за местоположението, както и свързаните данни, необходими за идентифициране на абоната или ползвателя.**
-